

# НОВИНИ

Городнянська міськрайонна газета

# Городнянщини



Заснована 4 травня 1917 року

№83-85 (11105-11107)  
СУБОТА, 6 ЖОВТНЯ 2012 РОКУ

Слухайте городнянські новини періодично по обласному радіо «Сівер-центр» на першому каналі Національного радіо України на хвилях 69,47 мега-герц – щодня о 8 год. 10 хв., 18 год. 10 хв.

## 7 ЖОВТНЯ – ДЕНЬ ПРАЦІВНИКІВ ОСВІТИ. ВСЕСВІТНІЙ ДЕНЬ УЧИТЕЛІВ



**Шановні освітяни району!**  
**Прийміть сердечні вітання з прекрасним святом - Днем працівників освіти.**

Свою щоденною копійкою працюю ви долучаєте наших дітей до процесу пізнання світу, виховуєте високоосвічених, моральних і патріотичних громадян, творите перспективу для їх професійного становлення та кар'єрного зростання, а отже, закладаєте підвалини успішного майбуття нашої держави. Щира вам за це подяка!

Органи державної влади реалізують ряд соціально-економічних програм, щоб забезпечити підвищення соціального статусу та поліпшення рівня життя педагогів і створити належні умови для навчально-виховного процесу.

Маємо надію, що вчителі й надалі з честю будуть виконувати свою високу місію, збагачуючи інтелектуальний і духовний потенціал нашого народу.

Бажаємо усім міцного здоров'я, щастя, натхнення та нових звершень.

**Ю. ВИСОЦЬКИЙ.**  
Голова райдержадміністрації.

**Г. ПРИМАК.**  
Голова районної ради.

**Шановні освітяни Городнянщини!**  
**З нагоди вашого професійного свята – Дня працівника освіти – прийміть найщиріші вітання!**

Вчитель! Скільки в ньому зосереджено знань і мудрості, доброти і душевного тепла, людяності і постійного неспокою за підрастаюче покоління!

Ці чудові якості ви передаєте своїм вихованцям. Здійснюєте зв'язок часів і поколінь, формуєте найвищі людські якості, виховуєте патріотів рідної землі, творите завтрашній день України.

Низький уклін вам, дорогі педагоги, за професіоналізм, витримку, терпіння, за любов до обраної справи, самовідданість і багатство душі.

Від щирого серця бажаю вам міцного здоров'я, світлої радості, безхмарних благословенних днів, творчої наснаги, нових педагогічних звершень заради рідного краю та незалежної України!

З глибокою повагою і щирістю народний депутат України, перший заступник голови парламентської фракції Партії регіонів у Верховній Раді України **М. ЧЕТЕОВ.**



**Шановні вчителі!**  
**Щиро вітаю вас з професійним святом.**

Ви достойні всенародної пошани, бо кожному маленькому громадянину відкрили дорогу до знань, навчили життєвої мудрості і любові до Вітчизни. Із особливою теплою згадуємо своїх перших наставників-педагогів, кожен з нас ще глибше осягає велич і суспільну значимість вашої праці. На жаль, учителі у нашій державі поки що не на тій висоті, на якій він гідний бути. Комуністи виступали і виступатимуть за те, щоб працівники освіти одержували пристойну зарплату і мали всі соціальні гарантії для повноцінного навчання дітей.

Бажаємо вам, шановні вчителі, міцного здоров'я, хороших учнів і світлич надій!



**В. ЛЕЩЕНКО.**

Народний депутат України, кандидат у народні депутати.

## 8 ЖОВТНЯ – ДЕНЬ ЮРИСТА



**Шановні колеги!**  
**Вітаю вас із професійним святом – Днем юриста.**

На вас покладено велику місію – стояти на сторожі конституційних прав і свобод громадян України, утверджуючи повагу до закону та формуючи правову культуру суспільства. Нехай утвердження ідеалів добра та справедливості залишається вашим життєвим кредо, а висока фахова підготовка, життєві знання і досвід завжди слугуватимуть українському народу.

Щастя вам, благополуччя, плідної праці та успіхів в ім'я нашої Батьківщини.

**В. ЧЕРНЕНКО.**

Начальник Городнянського районного управління юстиції.

**Дорогі мої земляки, мешканці рідної Чернігівщини!**

**Радісно вітаю і сердечно поздоровляю вас із нашим великим святом – Днем Учителя!**



Це особливе свято щороку нагадує нам, що Вчитель – найголовніша особа і професія у суспільстві.

Бо саме від вчителів навчаємося розуміння світу. Від них набираємося знань, манер і переконань, гартуємо характер, вчимося любити правду і захищати справедливість.

Вчитель – це особливе покликання і місія, щоб самовіддано нести і віддавати людям тепло свого серця, прагнення добра і чистоти думок.

На жаль, керівники держави і чиновники від освіти досі не усвідомили, що головною фігурою і головним авторитетом у кожному середовищі залишається вчитель. Бо якщо вчитель сьогодні не матиме можливості розвинути у молоді людські совість і не виховає почуття обов'язку, то завтра державою керуватимуть байдужі хитруни з купленими дипломами.

З нагоди величного свята на вашу честь щиро бажаю вам доброго здоров'я, успіхів, благополуччя, радості в серці й любові у ваших родині, а також належного, справедливого визнання вашої праці державою.

Щиро народний депутат України **Віталій КОРЖ.**

**Шановні освітяни району!**  
**Відділ освіти райдержадміністрації, районний комітет профспілки працівників освіти і науки України щиро вітають всіх трудівників освітянської ниви з професійним святом – днем працівників освіти.**

Прийміть щиро вдячність за відданість справі, високе служіння обраній професії, щоденну безкорисливу працю, невтомний творчий пошук. Міцного здоров'я вам, достатку на довгі роки і вам, і вашим родинам!

Хай рясно колоситься і буде щедрою на багатий урожай ваша вчительська нива!

**З повагою начальник відділу освіти  
Голова РО Профспілки ПО і НУ**

**Ю. ДЕНИСЕНКО.  
Г. МИРОНЕНКО.**

**Шановні вчителі школи мистецтв!**  
**Щиро вітаємо вас з професійним святом – з днем музики та вчителя.**

Висловлюємо вам сердечну вдячність за невтомну працю, за великий талант і покликання сіяти мудрість і знання, за любов до дітей і рідного краю. Ваші серця завжди наполені співчуттям, добротою і світлою приємністю.

Цими чудовими якостями ви щедро ділитесь з дітьми. Вам вірять, вас люблять і шанують.

Бажаємо вам, дорогі вчителі, відчуття повноти і неповторності життя, здоров'я, невичерпних творчих сил, натхнення, щастя і довгої людської пам'яті.

**Начальник відділу культури і туризму  
Голова профспілкового комітету працівників культури**

**О. БИХОВЕЦЬ.  
Т. ЮРЧЕНКО.**

## АНОНС

**Особлива увага – сільським медикам. Не секрет, що більшість закладів охорони здоров'я на селі недоукомплектовані медичними працівниками. Та одним лише житлом зацікавити фахівця переїхати з міста не реально. Катастрофічний стан медицини на селі вимагає від держави нових і неординарних кроків. Так з'явилася ще одна ініціатива Президента України – випускники медичних вузів, які погодяться працювати в сільській місцевості не менше 3 років, отримуватимуть одноразову грошову допомогу в розмірі десяти мінімальних заробітних плат.**

Матеріал «Медичним працівникам – увага держави» читайте на 3 стор.

## ЗАВДЯКИ СПІВПРАЦІ ГРОМАДИ ТА РАЙОННОЇ ВЛАДИ

Минулого сонячного та яскравого понеділка відбулося відкриття дитсадка на базі Автуницької школи. І хай він поки що однокласовий, та вже нараховує 13 дошкільнят, які прийдуть у школу обізнаними та з навиками спілкування у колективі.

Новий Автуницький дитячий садок – яскравий приклад співпраці громади та керівництва району. Усі сторони доклали чимало зусиль і, нарешті, є світла кімната з якісним ремонтом, чудовими меблями і телевизором, який подарував АПК «Старосільський». Також є і не менш приваблива кімната, де дітки будуть відпочивати. А ще вони отримали подарунки від представників різних політичних сил – пілосос, холодильник, сервіс, а від районної влади – килим.

Жителів Автуничів вітали з відкриттям дитячого садка голова Городнянської районної організації Партії регіонів, голова райдержадміністрації Ю.В.Висоцький, його перший заступник, голова районної ради Г.Г.Примак, заступник голови райдержадміністрації П.А.Буйний, начальник районного відділу освіти Ю.В. Денисенко та сільський голова О.І.Марченко.

— Ми всі пам'ятаємо часи, коли дитячі садки тільки закривалися. А зараз, як бачимо, пішов зворотній процес, — сказав Юрій Віталійович. — Сподіваємося також, що з кожним роком кількість вихованців у новому дитячому садку буде збільшуватися.

**А. НЕМИРОВА.**

На знімку: сільський голова **О.І.МАРЧЕНКО**, голова Городнянської районної організації Партії регіонів, голова райдержадміністрації **Ю.В.ВИСОЦЬКИЙ**, його перший заступник, голова районної ради **Г.Г.ПРИМАК**, батьки та діти на відкритті дитсадка в Автуничках.



**Шановні вчителі та вихователі!  
Щиро вітаю вас з професійним святом —  
Днем працівників освіти!**

Зі шкільних років кожен із нас зберігає в серці образ Вчителя та Наставника, котрий запалив іскорку знань, відчинив двері у незвіданий світ науки, мистецтва, ремесел, був старшим другом і порадиником, кому ми зобов'язані своїми життєвими і професійними перемогами.

Прийміть мої найщиріші вітання та вдячність за ваш безцінний внесок у виховання молодого покоління — майбутнього України. З року в рік ви передаєте свої знання та мудрість дітям, зберігаєте, примножуєте і передаєте у спадок новим поколінням надбання та досягнення в науці, культурі, духовності.

Підтримка та соціальний захист працівників освіти — одне з моїх першочергових завдань. Ви можете розраховувати на мою увагу, та допомогу.

Бажаю вам міцного здоров'я, терпіння, творчих знахідок, натхнення, злагоди, вдячних учнів. Нехай щедрою буде доля, в серцях панує любов, а життєві негаразди обходять ваші оселі!

З повагою  
кандидат у народні депутати  
України  
**Ігор РИБАКОВ.**



## Ігор Рибаків — беззаперечний лідер виборчих перегонів!!!

**За місяць до виборів Чернігівська обласна організація Всеукраїнського громадського об'єднання «Фонд сприяння демократичним виборам» провела опитування громадської думки щодо рейтингу кандидатів у народні депутати в області. Результати по 207-му виборчому округу остаточно підтвердили лідерство Ігоря Рибаківа.**

**Кількість респондентів: 1100 осіб.**

**Метод дослідження: вибіркове анкетне опитування через інтерв'юєрів.**

**Похибка дослідження: 3%.**

Рейтинг Ігоря Рибаківа стрімко зростає. Після зустрічей у районах та підписання соціальних угод розвитку з громадами у нього з'явилося ще більше прихильників. Такий висновок зроблено після проведення чергового соціологічного опитування. На запитання:

«Якби вибори відбулися найближчої неділі, за кого з кандидатів ви б проголосували?», Ігорю Рибаківу віддали свої голоси 50,2% опитаних. Більшість респондентів іншого представника у парламенті від Чернігівщини не бачить. Він — єдиний із кандидатів, які будь-коли балотувалися по їхньому округу, котрий замість обіцянок конкретними справами завоював довіру виборців.

Чим ближче до виборів, тим меншає відсоток тих, хто не визначився з кандидатом. Таких наразі — 12%.

Опитування проводила власними силами ЧОО ВГО «Фонд сприяння демократичним виборам» — замовник цього дослідження — із 25 до 30 вересня 2012 року в семи районах, які входять до виборчого округу № 207, за багатоступеневою стохастичною вибіркою.

## Колода в очах комуністів

Епіграфом до цієї статті доречно прислів'я: «У чужому оці й соломинку бачать, а у своєму — і колоду не помічають». Це про комуністів. За кілька тижнів буде обрано майбутній парламент. Йде жорстка боротьба. Шпальти газет, ефір телебачення та радіо заповнила реклама кандидатів та політичних сил (а це шалені гроші!!!). За висновками експертів — найдорожча кампанія у комуністів. Хоча саме ця політична сила бідкається, що народ живе у злиднях і всіх звинувачує.

Лідери Компартії намагаються перекопати, що тільки вони — захисники прав трудящих та пенсіонерів — здолають олігархів та повернуть країну народу. При цьому про свої статки та фінансові махінації мовчать — обрали варіант нападу.

Щоб розвіяти міф про «комуністичний рай», фракція Ігоря Рибаківа з трибуни Верховної Ради озвучила достовірні джерела фінансування виборчої кампанії комуністів.

### Хто спонсори?

Про свою бідність і статки інших комуністам говорити соромно. Але ж не червоніють! Так хто ж у них потенційні спонсори? Може, керівник Держфінпослуг, призначений за квотою КПУ на посаду голови, який перебуває нині за ґратами через хабарництво в особливо великих розмірах?

Чи не за рахунок приватизації всенародної власності повноводною рікою течуть гроші на виборчу кампанію КПУ? А може, за кошти Державної митниці, очолюваної молодим комуністом? Враховуючи рівень корупції в цих структурах, комуністам вистачить коштів не на одну кампанію. Це вже не соломинка, а ціла колода!!!

### Яку країну хочуть повернути?

Запевнення представників комуністів про боротьбу з олігархами та «повернення країни народу» — майже анекдот. Вони розкидаються новими обіцянками, а про виконання попередніх — мовчать. Наприклад, забезпечення житлом. Красномовно це засвідчує той факт, що у Луганську комуністи відібрали у безквартирних громадян гуртожиток і розмістили в ньому обком КПУ. Виходить, для них народ — це верхівка компартії?

А чого досягли комуністи у боротьбі з приватизацією народної власності і як вони боротимуться за реприватизацію?

Процесом приватизації керує особа, призначена на посаду голови Фонду держмайна за квотою фракції КПУ! Контролює його також комуніст, який обіймає посаду голови Спеціальної контрольної комісії з питань приватизації в парламенті! Результатом такого керування стала підготовка до приватизації Миколаївського державного підприємства «НВК «Зоря»-«Машпроект». Галасуючи за народну власність, комуністи приховують, що з їхньої подачі менеджмент підприємства вже давно належить російському олігарху, який фінансує Компартію.

Галасуючи за повернення країни народу, Компартія не протестує проти аврального розпродажу підприємств стратегічного значення. Де страйки, мітинги, де опір розкраданню державного майна? Чому комуністи стоять осторонь від протестів інвалідів-чорнобильців та ветеранів-афганців, які обстоюють свої законні соціальні гарантії? Чому вони лише на словах борються проти приватизації землі? Адже боротьба з приватною власністю, що згідно з канонами марксизму-ленінізму — основа експлуатації, і має бути пріоритетом їхньої діяльності.

І врешті-решт, як комуністи будуть боротися з олігархами? Адже, за словами їх лідера, вони планують створити з ними більшість у новому парламенті!?

### Звернення до комуністів

Все сказане — лише фрагменти антинародної діяльності сучасних комуністів, яка нічого спільного з ідеями марксизму-ленінізму не має. Фракція Ігоря Рибаківа «Реформи заради майбутнього» закликає авангард КПУ з усією комуністичною прямою відмовитись від грошей олігархів, розірвати ганейний союз з кланово-олігархічною партією і стати прикладом принципівості для обділених та знедолених. А виборцям пропонує інформацію для роздумів: комуністичні дії — це повернення країни народові, чи може навпаки — її розорення?

**В.МИХАЙЛОВА.**



## Нам потрібен шлях стабільності і творення

27 вересня на Городнянщині з робочою поїздкою побував народний депутат України М.В.Чечетов

На зустрічах з виборцями Тупичівської сільської ради (був і особистий прийом громадян), районної лікарні та другої міської школи Михайло Васильович розповів про економічне та політичне сьогодення нашої держави, а також щиро і відверто відповів на усі запитання. Серед них було і чимало гострих. Це і прохання про бюджетну підтримку села, і про ціни на молоко та затримку з виплатою заробітної платні лікарям та вчителям, нестачу підручників, і питання, яке стало традиційним – відсутність гарячої води у багатопверхівках. «Чому саме напередодні виборів зникає гаряча вода? Може, це така політична акція?» – навіть запитували люди. Більшість конкретних питань народний



депутат України обіцяв вирішити та дослідити найближчим часом.

— Ми вперше вибудували лінію стратегічного підйому країни на десять років. Крок за кроком, як і весь світ, ми почали виходити із кризи. Щокварталу заплановано підвищення рівня заробітної платні та соціальних виплат, — сказав Михайло Васильович. — І для того, щоб рухатися дали, треба єдине – шлях стабільності і творення, а не хаосу та безладу.

М.В.Чечетов привітав з 69-ю річницею визволення району ветеранів Городнянщини.

У поїздки народного депутата супроводжували голова районної організації Партії регіонів, голова райдержадміністрації Ю.В.Висоцький та його перший заступник, голова районної ради Г.Г.Примак.

**А.НЕМИРОВА.**

На знімку: М.В.ЧЕЧЕТОВ та керівники району вітають колишнього фронтовика М.П.БАБАЄВА.

## АКТИВНО ПРОТИДІЯТИ ЗЛОЧИННОСТІ

Із сесії районної ради

Як уже повідомлялось, 26 вересня відбулась XII сесія районної ради шостого скликання

Депутати заслухали інформацію прокурора району С.О.Розинки та начальника райвідділу внутрішніх справ Є.А.Колпаценка про стан законності, боротьби із злочинністю, охорони громадського порядку та результати діяльності на території району в I півріччі 2012 року.

Аналіз, зроблений керівниками обох правоохоронних органів на основі статистичних даних, дає можливість збагнути стан роботи і дійти певних висновків. Прокуратура координує діяльність правоохоронних органів у боротьбі із злочинністю, завдяки цьому не допущено її зростання. У чотири рази менше сталося особливо тяжких злочинів, наполовину зменшилось злочинів проти життя і здоров'я людей, а також кількість тілесних ушкоджень. Не було розбоїв за цей період. Проте на 2,6% збільшилось тяжких злочинів, на 600% – випадків шахрайств, не зменшилось і випадків крадіжок чужого майна.

Прокурор назвав стан профілактичної роботи неналежним, бо зросла кількість порушень правил безпеки дорожнього руху, більш як на третину виявлено злочинів, пов'язаних з незаконним обігом наркотичних засобів, особливо фактів по їх збуту. Менше сталося правопорушень неповнолітніми особами.

На думку прокурора, рівень взаємодії правоохоронних органів не відповідає сучасним вимогам, зокрема у виявленні та присканні злочинів у бюджетній сфері, у тому числі при закупівлі товарів, робіт та послуг за державні кошти.

Було оприлюднено й таку статистику. За документами прокурорського реагування відшкодовано 25 тис. грн., з яких 22 тис. – до бюджету. До відповідальності притягнуто 39 посадовців осіб органів виконавчої влади, місцевого самоврядування та контролю, з яких 19 – органів контролю.

Є.А.Колпаченко проаналізував стан боротьби зі злочинністю, охорони громадського порядку за 8 місяців поточного року. Він зокрема відзначив, що продовжується пошук ефективних шляхів оздоровлення криміногенної ситуації в районі, підвищення результативності роботи міліції. Зосереджена увага на забезпеченні захисту прав і свобод громадян, охорони громадського порядку, власності, посилюється протидія злочинам у сфері економіки та боротьба з корупцією. Статистика така: за звітний період зареєстровано 1298 заяв про злочини (торік 1209). По 95-ти були порушені кримінальні справи. Відмов по 1086 заявах (торік 978). За цей період прокурором району не скасовано з одночасним порушенням кримінальної справи жодного відмовного матеріалу. На рівні минулого року залишається рівень розкриття злочинів (64,3%), а по тяжких – 78,6%. За різні правопорушення складено 146 адмінпротоколів щодо

дорослих (торік 136), а на неповнолітніх – 12 (торік 35).

Гарно чи не зовсім виглядають наші райвідділ міліції і прокуратура на фоні області – висновок такий зробити складно. Та й чи потрібен він? Свідомі громадяни хай самі роблять оцінки. Депутати райради тимчасом на сесії пред'явили цим установам серйозні претензії. Депутат Л.М.Якубенко зокрема говорив, навіви цілий ряд випадків, пов'язаних з міліцією, про систему, яка призводить до знецінення людського життя. Ніхто і нікому з правоохоронних органів не давав права не реагувати на вбивство людини, безвідставно відмовляти в порушенні кримінальної справи по факту. А таких випадків у районі чимало. Люди скаржаться в обласну, Генеральну прокуратуру. Наприклад, по справі Ляшко тяжба триває 3 роки, а по справі Стеценко – 5 років. Досі громадськість не знає правди про покарання вбивці дівчини на міському ринку і обставини, пов'язані з власником ігрових автоматів. А хто винен у самогубстві братів Авраменків?

Депутати П.І.Верхуша, В.М.Крупенич говорили про неадекватні дії державтоінспекторів, теж наводили конкретні приклади.

Відповіді на всі запитання керівники міліції і прокуратури дали. Але чи це посприяє поліпшенню криміногенної обстановки в районі і захисту прав і свобод громадян?

Сесія прийняла інформацію керівників прокуратури і райвідділу міліції до відома.

Депутати потім заслухали звіт в.о. начальника фінансового управління Л.В.Кучерявенко про виконання районного бюджету за I півріччя 2012 року, внесли до нього окремі зміни.

Сесія, розглянувши районну цільову програму протидії захворюванню на туберкульоз на 2012-2016 роки, вирішила прийняти рішення на наступному пленарному засіданні.

Було затверджено звіт голови постійної комісії з питань агропромислового комплексу, земельних відносин, екології та природних ресурсів С.М.Новика, технічну документацію по визначенню нормативної грошової оцінки земельних ділянок, розташованих за межами населених пунктів, перелік платних послуг, що надаються трудовим архівом, надала дозвіл райлікарні на відчуження майна (будівлі по вул. Чорноуса, 12) та пільги по оренді автомобіля райдержадміністрації.

Окремі депутати (О.І.Верхуша, А.М.Жадченко, О.М.Снопко) звернули увагу на невиконання рішень, прийнятих сесією раніше, на недоцільність перерозподілу і використання зайвих коштів з бюджету сільських рад, на виконання судових рішень.

У роботі сесії взяв участь голова райдержадміністрації Ю.В.Висоцький. Вів сесію голова районної ради Г.Г.Примак.

## Медичним працівникам – увага держави

Наша країна багато завинила своїм медикам. Не завжди, не в усі часи вони відчували її підтримку.

Ситуація поступово змінюється на краще в міру зростання фінансових можливостей держави. Ініціативи Президента України Віктора Януковича створюють нові перспективи для медичної галузі. Її працівники повинні знати, що значна частина починань адресована саме їм. Держава посилює соціальний захист лікарів.

Цього року їхня середня зарплата зросла майже на 14%. Із 1 січня медичні та фармацевтичні працівники державних та комунальних закладів отримують при наданні щорічної відпустки допомогу на оздоровлення у розмірі посадового окладу. Передбачено надбавки від 10 до 30% за вислугу років.

Радикально покращити соціальні умови медиків покликана реформа галузі, яка зараз в якості пілотного проекту реалізується у Києві, Вінницькій, Дніпропетровській та Донецькій областях.

Кому, як не медикам, відомий реальний стан справ у сфері охорони здоров'я? Грошей ні на що не вистачає, обладнання застаріло, а приміщення давно потребують ремонту. Від низької якості медичних послуг насамперед страждають найбільш нужденні люди, які не можуть дозволити собі лікування за кордоном.

Ключовим елементом медичної реформи є запровадження інституту сімейного лікаря. Одна, але промовиста деталь – у країнах Європейського Союзу близько 80% усіх звернень хворих реалізується саме на цьому рівні. Функції швидкої допомоги (її тепер правильно називати «екстреною») залишаються за державою, як і утримання лікарень регіонального та загальнодержавного значення. Однак саме сімейний лікар після модернізації системи охорони здоров'я нестиме левову частку відповідальності за здоров'я членів ввірених йому родин. В його обов'язки також входить контроль за дотриманням графіка щеплень дитини, направлення пацієнтів на консультацію до профільного спеціаліста, нагляд за вагітними, профілактика захворювань.

В рамках пілотного проекту напрацьовуються нові стандарти оплати праці медиків. Вона складатиметься із двох частин. Перша – ставка, відповідно до штатного розкладу і єдиної тарифної сітки. Друга – надбавка в залежності від обсягів та якості медичних послуг. Ще одне нововведення, що розробляється в рамках пілоту –

соціальний пакет, який передбачає, зокрема, і надання житла медичним працівникам первинної ланки. Результати цього проекту будуть вивчені та проаналізовані, а після – поширені на всю країну.

Особлива увага – сільським медикам. Не секрет, що більшість закладів охорони здоров'я на селі недоукомплектовані медичними працівниками. Та одним лише житлом зацікавити фахівця переїхати з міста не реально. Катастрофічний стан медицини на селі вимагає від держави нових і неординарних кроків. Так з'явилася ще одна ініціатива Президента України – випускники медичних вузів, які погодяться працювати в сільській місцевості не менше 3 років, отримуватимуть одноразову грошову допомогу в розмірі десяти мінімальних заробітних плат.

Звичайно, питань, які слід врегулювати, немало. Потребує підвищення кваліфікація сімейних лікарів. Зараз їх на піврічних курсах спеціалізації готують у інтернаті із терапевтів, педіатрів та лікарів інших спеціальностей. Для самостійної роботи цього може бути недостатньо, тож зараз розглядається питання про закріплення за ними консультантів. Ще одна із новацій – студент медичного вузу може з першого курсу навчання вибрати собі спеціалізацію сімейного лікаря.

Це складний шлях, але ми маємо його пройти. А вже міжнародні експерти визнають, що жодна країна в світі не досягла високого рівня розвитку галузі охорони здоров'я, не запровадивши у себе практику сімейної медицини. Тільки в цьому разі ресурси, що витрачаються на медичну допомогу, використовуються ефективно

### А що на Чернігівщині?

За даними Чернігівського обласного управління охорони здоров'я, реформування галузі охорони здоров'я області проводиться згідно розробленого плану-графіка на 2010-2014 роки, який передбачає упорядкування мережі лікувальних закладів та зміну системи фінансування, вдосконалення контролю якості надання медичної допомоги. Планом передбачено створення 27 центрів первинної медико-санітарної допомоги, мережі станцій, підстанцій та пунктів швидкої та невідкладної медичної допомоги, загальною кількістю 79 підрозділів, 7 госпітальних округів, 6 міжрайонних акушерських центрів та 5 міжрайонних кардіологічних відділень.

Мережа сільських медичних закладів збережена, реорганізація відбувається з акцентом на лікарські амбулаторії загальної практики сімейної медицини. Медична допомога на засадах загальної практики сімейної медицини надається у 127 закладах, 114 з яких працюють у сільській місцевості. Сьогодні на Чернігівщині працюють 239 лікарів загальної практики, 50,1% населення області охоплено наглядом сімейного лікаря.

З метою закріплення медичних кадрів у сільській місцевості 14 медичних працівників отримали власне житло. На виконання обласних програм в галузі охорони здоров'я у 2012 році обласною державною адміністрацією виділені кошти у сумі майже 8 млн. гривень.

За 6 місяців 2012 року комплексними медичними профілактичними оглядами охоплено 82848 ветеранів війни області та осіб, прирівняних за пільгами до ветеранів війни. В місцевих бюджетах районних та міських рад щорічно передбачаються кошти на безоплатне забезпечення ветеранів війни ліками, лікарськими засобами та виробами медичного призначення при амбулаторному лікуванні та на їх безоплатне зубопротезування. Протягом 2012 року заплановано використати 1600,6 тис. гривень. За I півріччя поточного року було використано 732,6 тис. гривень.

Нині в області проживає 3958 дітей-інвалідів, всім розроблені індивідуальні програми реабілітації на 2 роки.

В області створений і функціонує комп'ютерний реєстр дітей, хворих на цукровий діабет, на обліку перебуває 173 дитини. Всі вони забезпечені високоякісними інсулінами в повному обсязі. Протягом першого півріччя 2012 року на ці цілі використано 308,5 тис. гривень.

В області проживає 401 дитина, хвора на дитячий церебральний параліч.

В рамках виконання заходів загальнодержавної програми «Національний план дій щодо реалізації Конвенції ООН про права дитини» протягом першого півріччя поточного року в область надійшло медичне обладнання для дітей з ДЦП на суму 449,4 тис.грн. (пристрої рефлекторно-навантажувальні «Гравітон» КР6 - 02) та медикаменти на суму 6,5 тис.грн.

Робота медичної галузі спрямована на виконання соціальних ініціатив Президента України В.Ф. Януковича щодо європейського підходу до лікування хворих.

Володимир САВИН.



## Повернемо країну народу!

# Наш, дійсно народний депутат – Володимир ЛЕЩЕНКО

Жителі Чернігівщини неодноразово чули по радіо і дивилися на телебаченні палкі виступи в сесійній залі Верховної Ради України народного депутата України, першого секретаря Чернігівського обкому Компартії України Володимира Олексійовича Лещенка. Вони прості за формою, глибокі за змістом, але всі без винятку спрямовані на захист інтересів людини праці, своїх виборців, які вже понад два десятиліття страждають від свавілля буржуазно-олігархічної влади. Рідко хто з народних обранців так, як він, душею і серцем, переймається нагальними проблемами простої людини.

Подаємо фрагмент одного з виступів комуніста-депутата з трибуни українського парламенту.

## Не допустимо, щоб буржуї відібрали в селян останнє – землю!

(з виступу народного депутата України, комуніста Володимира Лещенка на пленарному засіданні Верховної Ради України під час обговорення проекту Закону України «Про ринок землі»)

Прийняття закону про ринок землі – це останній крок до початку торгівлі землею. В Конституції України, стаття 13, чітко записано, що земля є об'єктом права власності українського народу. Наголошую, усього народу, а не якоїсь його частини.

Але земля є дуже великим багатством і ласим шматком для вітчизняного та іноземного капіталу, який неодмінно їм хочеться привласнити. Ось чому буржуазія прагне перетворити землю в предмет купівлі-продажу. Чинна влада сприяє цьому і підштовхує парламент до прийняття потрібного їй рішення всупереч здоровому глузду і всупереч волі трудового народу.

Ми стоїмо перед загрозою, що наша українська земля, яку плекали і боронили всі попередні покоління, може опинитися в руках купки проїдисвітів, котрі шляхом махінацій, обману і експлуатації трудящих, зосередили в своїх руках багатство і владу, а тепер прагнуть загарбати ще й землю. Є загроза й того, що значні масиви нашої землі через підставних осіб опиняться в руках іноземців.

Якими будуть наслідки чергової афери багатіїв? - Українські селяни залишаться без землі так само, як трудящі України були позбавлені власності на заводи і фабрики, інше загальнонародне добро. - На селі різко зросте безробіття. - Доходи сільського населення суттєво знизяться. - Занепаде соціальна сфера. - Звузиться доступ селян до освіти, охорони здоров'я, культури.

- Підвищаться темпи вимирання сільського населення і зникнення з карти України сільських населених пунктів.

Ось чому народні депутати України від Компартії України постійно подавали на розгляд Верховної Ради законопроекти щодо заборони торгівлі землею.

Крім того, Компартія України, як партія трудового народу, протягом останніх 20 років послідовно вела боротьбу проти обману людей капіталістами і переконувала трудящих чинити опір перетворенню землі в предмет купівлі-продажу. Нарешті нам це вдалося. Безпосереднє особисте спілкування з виборцями, соціологічні дослідження, підсумки народного референдуму, який проводять по всій Україні комуністи, надають нам підстави заявити: український народ в переважній більшості категорично проти торгівлі землею.

Пропозиція: У зв'язку з тим, що буржуазна влада на кожному кроці стверджує, що вона найдемократичніша в світі, вимагаємо провести офіційний референдум щодо торгівлі землею. І лише за його підсумками прийняти в парламенті остаточне рішення.

Впевнений, що народ України, разом з комуністами не допустить, щоб знахабнілі багатії відібрали в нього останнє – землю.

## Що болить людям? Стукай у двері – відкриються

Народний депутат України, а нині і кандидат у народні депутати В. О. Лещенко використовує кожну нагоду побувати серед людей, уважно вислухати їх і водночас відповісти на їхні запитання.

А в цих запитаннях – людські біди, тривога за дітей і онуків, за майбутнє. Із задоволенням Володимир Олексійович їде у глухі куточки того чи іншого району, у вимираюче село чи хутір, щоб там поспілкуватися з селянами. Сам за кермом авто, по геть розбитих дорогах. І щоразу перед очима постає жахлива картина: зарослі вже чагарниками поля, де колись врожаїлися пшениця чи льон, розвалені ферми, запустілі сільські двори. Неначе стихія чи мор якийсь пройшов Україною. Страшно подумати: невже наші люди такої «незалежності» хотіли?

А всі, хто зустрічається на шляху, до нього з одним: доки триватиме цей розвал? Хто винен? Що робити?

Але насамперед береться народний депутат вирішувати наболілі конкретні проблеми людей.

У селі Тупичеві Городнянського району до В. О. Лещенка звернулася Ніна Іванівна Березинець – від імені непрацюючих робітників Ковалівського спиртозаводу. Підприємство давно зупинилося. То де ж людям заробити гроші, щоб прогудувати сім'ї? Доки триватиме безробіття?

І народний депутат звертається до міністра-аграрника М. В. Присяжнюка з вимогою вжити заходів по відновленню роботи заводу.

А жителька села Конотоп К. М. Рощина обурена бюрократичною тяганиною по розгляду її скарги. Місцеві спритні ділки «прихватизували» і розбазарили майно колишнього колгоспу імені XVIII партз'їзду, що пізніше був реформований у КСП «Снов». Рощина зверталася в КРУ, обласну прокуратуру, райдержадміністрацію. Але ці державні органи порушень не вбачають. Хто ж захистить обідраних власників майнових паїв?

Скарг по такій проблемі до народного депутата чимало, і він подає звернення до генерального прокурора України В. П. Пшонки. Реагування звітні обов'язково буде. Так було зі скаргами жителів села Солонівки, яким керівник місцевого підприємства «Лан» заборгував зарплату і навіть не збирався виплачувати, бо шахрайським способом передав майно так званним інвесторам. Забрав той, коли народний депутат побував у селі і звернувся з відповідним поданням до обласної прокуратури. Зарплату виплатили. Та ще й врятували керівника від кримінальної відповідальності.

На депутатське реагування покладають свої надії керівники сільських рад, особливо ті, які вже використали всі можливості вирішити ту чи іншу проблему самотужки. А у них проблем хоч відбавляй. Смичинській, Великодиринській та Бутівській сільрадам інвестори затримують виплату орендної плати за використання невитребуваних земельних паїв колишніх колгоспників. І ось знову В. О. Лещенко бере на себе обов'язки допомогти вирішити це питання. Знову треба звертатись в облпрокуратуру.

А скільки питань ремонту доріг, шкіл, бібліотек, дитсадків, облаштування ФАПів? І настоятелі храмів подекуди звертаються до нього, не кажучи вже про багатодітних матерів.

«Чому так потерпають селяни? Від беззаконня, від безгрошів'я, бо їхню продукцію за безцінь скуповують спритні ділки, від того, що іноді їм нікуди звернутись за допомогою» – підсумовує народний депутат після кожної зустрічі з виборцями, узагальнюючи питання, порушені ними.

Не те, що потрібно людям, діється в нашій державі, в нашій економіці. Комуністи пропонують єдино правильний шлях. У нас у радянські часи вже був хороший соціально-економічний досвід. Треба передати все у власність народу.

Але чому люди це не можуть зрозуміти і в останні десятиліття віддають себе на поталу багатіям? На цих виборах треба використати шанс і повернути країну на соціалістичний шлях розвитку. Іншої можливості поліпшити своє життя у людей немає.

І з такими тривожними думками народний депутат В. О. Лещенко знову їде на зустрічі зі своїми виборцями, щоб переконувати їх: досить вже голосувати на виборах за представників буржуазії.

Микола ШАРУДИЛО.  
м. Городня.

## Коропщина – за комуніста Володимира Лещенка

Кандидат у народні депутати України по одномандатному виборчому округу № 207 Володимир Олексійович Лещенко – це, дійсно народний депутат України, мудрий і досвідчений, чесний.

Прийшовши до чинного парламенту у лютому минулого року, він часто виступав з трибуни парламенту, захищаючи інтереси простого народу, підтримуючи законодавчі акти, спрямовані на покращення життя людей, підвищення їх соціального захисту, зміцнення і розвитку економіки держави. Володимир Олексійович також активно працює в Чернігівській області, зокрема і в Коропському районі. Побувавши майже в кожному населеному пункті, він завжди переймався проблемами простих людей.

На зустрічі з В. О. Лещенком, як з народним депутатом, жителі району приходили з задоволенням, бо були впевнені, що жодне їхнє звернення не залишиться поза увагою, а по можливості буде виконане.

Як діючий народний депутат він зробив багато депутатських запитів, які вирішені на користь простих людей. Це стосується земельних паїв, заробітної плати, ліквідації поштових відділень, відновлення автобусних рейсів, ремонту автошляхів, дотації держави на молодняк ВРХ. Люди зрозуміли, що це людина діла, а не красивого слова.

За кошти, які він отримував на депутатську діяльність, ще задовго до виборів було надано фінансову допомогу – Понорницькому дитячому садочку, Коропській лікарні, Червоненській школі, Сохацькому будинку культури та іншим. Кошти хоч і невеликі, бо він не олігарх і не підприємець.

У своїй передвиборній програмі Володимир Лещенко чітко відзначив, що освіта та медицина повинні бути безкоштовними, твердо стоїть на тому, щоб земля не продавалась, «Продамо землю – продамо Україну!».

Надання широким повноважень місцевим радам, повернення в державу власність стратегічних галузей,



відновлення роботи місцевих підприємств, створення нових виробництв, робочих місць, припинення закриття шкіл та закладів охорони здоров'я, – він робить все від нього залежне, щоб покращити життя простих людей.

Я думаю, що Коропщина підтримує Лещенка Володимира Олексійовича, як гідного кандидата, і як свого земляка на виборах в народні депутати України 28 жовтня 2012 року. Разом – повернемо країну народу!

Галина КОШЕЛЕНКО.  
сmt Короп.

## Селянського кореня людина

Його життєпис – щонайтипівіший для радянської людини. Виходець із селян, відмінно навчався в школі, гідромеліоративному технікумі, інституті водного господарства, виявив неабиякі здібності у проектній роботі – і був помічений.

Працював на керівних посадах в облуправлінні сільського господарства, в обласному комітеті партії. Час був такий – талановитих, ініціативних, людських.

Ми познайомились з Володимиром Олексійовичем Лещенком в часи розгулу буржуазної влади. Він очолював трест «Чернігівводбуд» і працював другим секретарем обкому щойно відродженої Комуністичної партії України. То було неабиякою сміливістю комуністів, визнали на державному рівні (вимушено визнали, як всенародну політичну силу) та «спустили з ланцюга собак». Простою мовою – переслідували. Отож і Лещенко невдовзі вимушений був піти з керівної посади. Але він не піддався на кепський приклад колишніх «професійних революціонерів» – перших та других секретарів обкомів і райкомів КПУ – і з партією не порвав. Не зник міняти погляди, хоч саме це найбільше цінується нині владою і продажними журналістами.

Часто приїздив і до нашого району. Допомагав створювати партосередки, зустрічався з людьми в клубах і дворах, підтримував, радив. Таким же незламним і товариським Лещенко є і нині.

Що найпримітнішого з його погляду в характері та стилі його праці?

Цілеспрямованість, віра в людей, урівноваженість, уміння блискавично знаходити контраргументи на закиди ідейного супротивника чи просто необізнаного. А ще – вміння дотримуватися слова і твердість позицій. Подейкують, що іноді навіть у вищій партійній інстанції принциповість Лещенка декого дратує. Коли він переконаний у власній життєвій правоті, то до останнього захищає свою позицію.

Народний депутат В. О. Лещенко досить часто приймає виборців у кожному районі Чернігівщини. З різним ідуть люди до комуніста, часто порушують питання, розв'язати які вкрай тяжко. Однак Володимир Олексійович береться і, здебільш, домагається свого.

Якось до нього звернулася дружина ліквідатора наслідків аварії на атомній електростанції: чоловік переніс інсульт, має купу супутніх болячок, а лікарська комісія відмовляється пов'язати захворювання з впливом радіації, не призначає належної пенсії інвалідові. За невеликий проміжок часу зустрів мене батько ліквідатора і дуже дякував В. О. Лещенку й комуністам за пенсію для свого сина.

Комуніст-депутат – людина від землі, від народу. Допомагає кожному, хто звернувся. Інвалідові з Домашинської сільради «вбив» візок, доньці корюківчан допоміг перейти на навчання за державний коштом у київському виші, багатьом допоміг матеріально із власної платні.

Доречно нагадати, що саме за активним сприянням В. О. Лещенка Верховна Рада і Президент ухвалили рішення про спорудження в Корюківці меморіалу спаленим фашистами населеним пунктам України.

Траплялося, на прийом до народного депутата України від Компартії Лещенка приходили антикомуністи. Що ж робити, коли «свої» не допомагають? Комуніст сприяв у розв'язанні життєвих проблем і таким: вони – люди, нехай і збиті з пантелику...

Розповідаю про це, як очевидець, адже працював із Лещенком у ранзі помічника-консультанта.

Нині наш перший секретар обкому КПУ їде на вибори по Корюківському виборчому округу № 207. Він уже зустрівся з громадянами цілої низки сільрад, поінформував про діяльність комуністів у парламенті, відзвітував за себе, занотував наболілі для жителів і взявся виконати прохання, коли знову стане нардепом. Подекуди зіткнувся з протидією місцевої влади в організації зустрічей. А тут ще й залітний пасквілянт об'явився – кандидат у народні депутати, слухач Академії державного управління при Президентові України якийсь Зінов'єв. Уже дві облудні статейки проти В. О. Лещенка вмістив у корюківському «Маяку». Сміливий кандидат! Певно, відчуває потужну підтримку влади, яка вочевидь націлилась провести в депутати певну людину.

Та наш товариш керується принципом: одна річ – молоти язиком, інша – перти плуга. В. О. Лещенко вірить, що виборці розберуться, хто є хто.

Знаючи Володимира Олексійовича зблизька, скажу: у складі нової Верховної Ради він працюватиме на людей, як працюють воли. Селянського, міцного кореня людина.

Анатолій ХОМЕНКО.  
Журналіст і письменник.  
м. Корюківка.



# ПР З ТУРБОТОЮ ПРО ЛЮДЕЙ, З ДУМКОЮ ПРО ДЕРЖАВУ

**Передвиборна програма кандидата у народні депутати по одномандатному округу №207**

**КУНІЦИНА Володимира Миколайовича**

Шановні жителі сіл та селищ, дорогі земляки!  
З самого початку хочу вам сказати, що мені, як селянину, не подобається наша політика, і мені не кортить стати народним депутатом. Я, працюючи головою Коропської районної ради, був багато разів у Верховній Раді України – більше того, виступав на засіданнях комітетів і переконував депутатів у прийнятті потрібних нам законів. Скажу відверто, непросте це справа і неприємна, переважна частина нардепів займається своїми справами, або люблять чийсь інтереси, і наше з вами життя їх турбує якнайменше.

Мені подобається працювати на землі, радіти врожаю, результатам своєї праці, розвивати виробництво, але таке можливо в розвиненій країні.

А що у нас?

Ситуація, в якій опинилися селяни, просто нестерпна.

Ми з вами щодня купуємо товари за світовими цінами, а продаємо свою продукцію, а точніше, віддаємо практично даром. За ті копійки, що ми отримуємо за молоко, картоплю, зерно, овочі, інше, ми змушені якось виживати, вчити дітей, лікуватись.

Звичайно, в таких умовах про збереження і відродження сіл і сільських районів не може йти і мови. Працевдатне населення не має роботи, а якщо й має, то заробітна плата мізерна, наші діти змушені їхати у місто в пошуках кращої долі, не дивлячись на те, хочуть вони того чи ні.

Все це ви бачите щодня і розумієте не гірше мене.

Який же вихід?

Біда в тому, що ми з вами терпляче мовчимо, сподіваємось і думаємо, що якось покращиться.

В Конституції України записано, що джерелом влади у країні є народ, і у нас є змога впливати саме через вибори. Ми повинні обирати наших представників, які будуть відстоювати наші з вами інтереси. І не потрібно чекати, що нам когось призначать чи з Києва, чи ще звідкись. Це повинні бути наші люди, які живуть поряд з нами. Це можуть бути вчителі, лікарі, державні службовці, селяни, інші, але наші, авторитетні, яких ми знаємо, які вболівають за розвиток нашого краю. Нам потрібно повернути віру в те, що будь-хто з нас, якщо він відповідає нашим вимогам, може бути обраним до Верховної Ради. Нам набридли вожді з їхніми постійними передвиборними проектами, ми повинні вирішувати своїми діями долю своїх дітей самі. Саме тому я йду на вибори, щоб відновити соціальну справедливість. Це ми можемо зробити разом з вами.

## Ключові завдання:

- \* встановлення справедливої економіки по відношенню до аграрного сектора;
  - \* припинити безконтрольне заведення сільськогосподарської продукції з-за кордону;
  - \* відновлення роботи та покращення діяльності таких підприємств, як спиртозаводи, крохмальні, комбикормові та інші;
  - \* недопущення продажу земель сільськогосподарського призначення;
  - \* пільгове кредитування сільськогосподарських підприємств та селян-одноосібників;
  - \* збільшення реальних доходів працівників державних установ;
  - \* впровадження більш ефективної політики будівництва житла в сільських районах;
  - \* сприяння розвитку малого та середнього бізнесу, зменшення податкового навантаження;
  - \* виконання норми Конституції щодо безоплатної вищої освіти;
  - \* термінове забезпечення шкіл районів достатньою кількістю комп'ютерів, всім необхідним, розпочати встановлення сучасних спортивних майданчиків на територіях базових шкіл районів;
  - \* припинити безглузде скорочення медичних закладів районів, а навпаки – наповнювати сучасним медичним обладнанням;
  - \* підвищити захист пенсіонерів в лікуванні, створення центрів для проживання, особливо в зимовий час, безкоштовний проїзд;
  - \* посилення повноважень органів місцевого самоврядування.
- Я готовий всі ці перелічені питання та проблеми, які вас турбують, відстоювати у разі обрання мене народним депутатом. Пам'ятайте, ми з вами творимо життя в Україні. І яке воно буде – залежить від наших рішень.

**З повагою кандидат у народні депутати  
В.М.КУНІЦИН.**



## Автобіографія кандидата в депутати, який балотується в одномандатному окрузі №207

Я, Куніцин Володимир Миколайович, народився 28 серпня 1968 року в селі Риботин Коропського району Чернігівської області. Після закінчення Риботинської восьмирічної школи закінчив Трубчевський радгосп-технікум по спеціальності агроном.

Трудову діяльність розпочав у травні 1987 року бригадиром огородинної бригади в колгоспі «ХХVII з'їзд КПРС» с.Риботин Коропського району Чернігівської області.

У даному господарстві працював на різних посадах по березень 1995 року.

З березня 1995 року по квітень 2001 року працював головним агрономом в ТОВ «Черешеньки» Коропського району.

В серпні 2001 року створив власне фермерське господарство «Вишеньки» в селі Вишеньки Коропського району Чернігівської області.

З часу створення господарства по травень 2006 року працював головою ФГ «Вишеньки».

У травні 2006 року був обраний головою Коропської районної ради, де працював до листопада 2010 року.

З листопада 2010 року по листопад 2011 року перебував на обліку в Коропському районному центрі зайнятості, де пройшов курси підприємця-початківця.

З листопада 2011 року по даний час працюю головою фермерського господарства «Вишеньки».

Маю вищу аграрну освіту, заочно закінчив Національний університет біоресурсів і природокористування.

У травні 2012 року вступив на заочне відділення магістратури Національного університету біоресурсів і природокористування на спеціальність адміністративний менеджмент.

Громадянин України, проживаю в Україні з народження.

Маю п'ятий ранг посадової особи місцевого самоврядування.

Громадська діяльність; очолюю Олімпійський комітет Коропського району.

Депутат Коропської районної ради чотирьох скликань, три рази обирався як мажоритарник.

Позапартійний.

Маю ряд відзнак і нагород, серед них такі, як «Фермерська слава» за №15 по Україні, Почесна грамота обласної державної адміністрації, Почесна грамота обласної ради, подяка Прем'єр-міністра України, грамота та медаль за заслуги перед церквою «Преподобних Антонія та Феодосія».

Судимість відсутня.

Одружений.

Дружина – Куніцина Олена Вікторівна, працює директором Коропського центру дитячої творчості.

Син – Куніцин Віталій Володимирович, 17 років.

Донька – Куніцина Софія Володимирівна, 10 років.

Місце проживання – с.Вишеньки Коропського району Чернігівської області.

Контактний номер телефону – 0963449948.

**28 ЖОВТНЯ – ВИБОРИ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ**

## Зміна місця голосування

Постановою Центральної виборчої комісії №1096 від 22 вересня 2012 року внесено зміни до постанови Центральної виборчої комісії №893 від 13 вересня 2012 року щодо порядку тимчасової зміни місця голосування виборця без зміни його виборчої адреси.

Орган ведення Реєстру може змінити місце голосування виборця на іншу звичайну виборчу дільницю з виборів народних депутатів України в межах одномандатного виборчого округу, до якого такий виборець відноситься на підставі відомостей Реєстру про його виборчу адресу (крім членів окружних та дільничних виборчих комісій).

Для тимчасової зміни місця голосування виборцем необхідно звернутись із заявою до відділу ведення Державного реєстру виборців за місцем реєстрації або за місцем перебування у день виборів. При собі потрібно мати паспорт та документи, які підтверджують необхідність тимчасової зміни місця голосування. Заяви приймаються відділом ведення Реєстру до 22 жовтня.

Члени виборчих комісій, які в день виборів будуть працювати за адресою, відмінною від зареєстрованого місця проживання, подають заяву про тимчасову зміну місця голосування без зміни виборчої адреси, копію посвідчення чинного члена

ОВК або ДВК (пред'являється оригінал), або копію рішення про утворення/зміни в складі ОВК/ДВК).

Заява розглядається відділом ведення Державного реєстру виборців невідкладно. Якщо за результатом розгляду заяви встановлено, що заявник включений до Реєстру, має право голосу на виборах та документально підтвердив необхідність тимчасової зміни місця голосування, керівником відділу видається наказ про тимчасову зміну місця голосування. Після цього виборцю видається посвідчення встановленої форми, яке підписується керівником відділу та засвідчується печаткою.

У разі відкликання виборцем заяви, на підставі якої було змінено місце голосування, керівник видає наказ про відміну попередньої дії. При цьому посвідчення, що підтверджує таку зміну, підлягає поверненню до відділу, який його видав.

При необхідності уточнення інформації виборці можуть звертатись безпосередньо у відділ ведення Державного реєстру виборців, що розташований у приміщенні районної державної адміністрації (1-й поверх), або по телефону 2-13-33.

**Г.ЖЕЛДАК.**

Начальник відділу ведення Державного реєстру виборців.

## Провладні телеканали підіграють Кличку

Провладні телеканали «Перший Національний» та «Інтер» підіграють Кличку, оскільки поширили сумнівний рейтинг політичних партій, за результатами якого лідирує Партія регіонів та «УДАР Віталія Кличка». Про це заявила директор Фонду «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва Ірина Бекешкіна в коментарі виданню «Тиждень».

За її словами, на телеканали «Інтер», «Першому національному» та декількох сайтах були оприлюднені результати опитування Інституту дослідження регіонального розвитку України.

«Цей інститут справді існує. Однак дуже сумнівно, що він проводив якесь опитування, тому що на його сайті про це немає жодної інформації. Остання інформація на цьому сайті датується осінню 2009 року», – зазначила Бекешкіна.

Окрім цього, за її словами, Володимир Земляков, який презентував результати, не представлений як працівник компанії і взагалі невідомий як соціолог. Водночас, за її даними, «цей інститут фігурує як місце роботи Івана Надєїна – 65 номер у списку Кличка». «А Земляков є підлеглим Надєїна в Українській асоціації виробників альтернативного твердого палива», – сказала експерт.

«Цікавий той факт, що результати цього дослідження відрізняються від раніше оприлюднених тим, що на друге місце виходить партія Кличка», – заявила Бекешкіна.

Експерт звернула увагу, що сумнівні рейтинги з'явилися на телеканалах, які, за її словами, консультує російський політехнолог Ігор Шувалов. Його називають автором «темників» на українському телебаченні у 2003-2004 роках, а також радником глави адміністрації президента Сергія Льовочкіна.

Нагадаємо, що раніше «Українська правда» називала список партії «УДАР» Віталія Кличка другим після Партії регіонів «філіалом групи Фірташа-Льовочкіна». В розслідуванні видання наголошується, що ціла низка кандидатів від «УДАРу» є представниками «газового лобі» - групи «РосУкрЕнерго».

«Наталія Агафонова у документах значиться як «податковий консультант «Нестле Україна». Насправді це – найкраща подруга Юлії Льовочкіної (сестри Сергія Льовочкіна) під час та після навчання на юридичному факультеті університету Шевченка. 15 номер списку – Сергій Куніцин, президент футбольного клубу «Таврія», що фактично належить Фірташу. Крім того, Куніцин, як мер Красноперекоська, фактично зробив депутатом в далекому 1998-му році Валерія Хорошковського, коли той обирався за цим виборчим округом», – йшлося в матеріалі.

Крім того, підкреслюється у статті, лояльність групи Фірташа-Льовочкіна до Кличка проявляється у показах фільмів про боксера на телеканалі «Інтер», або у висвітленні «Інтером» конфлікту між кандидатом Кличка та кандидатом Азарова на одному з округів Київської області. «Це не кажучи про Дозвілля, яке часом Кличко проводить разом з Хорошковським у одному зі спортивних клубів Київської області», – сказано у публікації.

**Іванна УСТИМЕНКО.**

НА 14 ЖОВТНЯ 1944 РОКУ УКРАЇНА БУЛА ПОВНІСТЮ ВИЗВОЛЕНА  
ВІД НІМЕЦЬКО-ФАШИСТСЬКИХ ЗАГАРБНИКІВ

## ХТО Ж ВІН – ВОЇН-ВИЗВОЛИТЕЛЬ?

Майже через сім десятиліть жителі с.Куликівки більше дізнались про одного з воїнів-визволителів і зустрілись з його рідними

У центрі с.Куликівки є братська могила загиблим воїнам, які 22-23 вересня 1943 р. загинули, визволяючи село від німецько-фашистських окупантів. Тут споруджено Монумент слави, на бетонних плитах якого золотими літерами викарбовано прізвища 164 воїнів-визволителів. Серед них і прізвище гвардії старшого сержанта Волощука Корнія Давидовича.

Хто ж він – воїн-визволитель?



Волощук Корній Давидович народився 1907р. в с.Головчинці Летичівського району Хмельницької області. На війну

призваний червоноармійцем і потрапив у 14-у Гвардійську Кавалерійську дивізію.

### Із архівних даних:

«У період, коли дивізія діяла в тилу ворога з 10.02.43р. по 25.02.43р., Волощук проявив себе стійким та сміливим командиром. У бою командир комендантського взводу вийшов зі строю, його місце заняв Волощук К.Д., який з невеликою частиною сміливців, надихаючи їх своїм особистим прикладом, відбивав атаки наседаючого ворога. У бою Волощук був поранений, але поле бою не залишив і продовжував командувати взводом. При виході із рейду Волощук діяв сміливо і рішуче. Йому було присвоєно звання старшого сержанта і посаду старшини комендантського взводу управління 14-ої Гвардійської Кавалерійської дивізії і нагороджено орденом. Переправившись через річку Снов о першій годині ночі, 21 вересня 1943 р. ескадрони 14-ої Гвардійської Кавалерійської дивізії (командир полковник Г.П.Коблов) звільнили с.Макишин.

22 вересня 1943р. у с.Куликівці кінний ескадрон цієї дивізії під командуванням лейтенанта Г.М.Арзуманова відбив три контратаки німців. Особливо відзначився ст.сержант Волощук К.Д. Командир взводу знаходився поряд з бійцями, показуючи приклад мужності і відваги.

У результаті нічного бою 23 вересня 14-а і 16-а Гвардійські

кавалерійські дивізії звільнили села Куликівку і Вихвостів. Під час визволення с.Куликівки від німецько-фашистських загарбників героїчно загинув командир взводу гвардії старший сержант Волощук Корній Давидович. Він похований у братській могилі в с.Куликівці».

Нещодавно у наше село на місце поховання Волощука К.Д. приїхали рідний брат – Дмитро Давидович Волощук, фронтвик, ветеран Великої Вітчизняної війни, орденоносець, його син Дмитро та дочка Марина зі своїм майбутнім чоловіком, онук Корнія Давидовича – Василь Миколайович Кучер з дружиною та дочкою Людмилою, онука Галина Григорівна Стороха.

У церкві і на братській могилі була відправлена панахида за Корнія Волощука.

Рідні висловили вдячність куликівцям за збереження пам'яті про воїна-визволителя. Адже вони після довгих років пошуків нарешті знайшли місце поховання його. Вони були задоволені увагою з боку сільської ради до них і з вдячністю пообіцяли обов'язково приїхати 9 травня, на День Перемоги, в Куликівку.

Ми, жителі Куликівки, були раді знайомству з рідними одного з визволителів – гвардії старшого сержанта Волощука Корнія Давидовича. Він назавжди залишиться в історії села.

**В.КАРАНДІЙ.**

Сільський голова.

На знімку: К.Д.ВОЛОЩУК.

## А слова пісні про Куликівку написав Лев Ошанін

У травні цього року виповнилось 100 років з дня народження відомого російського радянського поета-пісняра Лева Івановича Ошаніна. У роки Великої Вітчизняної війни він був військовим кореспондентом, написав тексти до багатьох популярних пісень, які давно стали класикою («Дороги», «Пусть всегда будет солнце», «Течет река Волга»).

У його творчості періоду війни є текст пісні про Куликівку (музику написав художній керівник самодіяльного ансамблю пісні і танцю гвардії старшина Д.Сидоренко). Твір був складовою частиною героїчної ораторії «Кінногвардійці-мозирці», присвяченої 14-й Гвардійській Кавалерійській Червонопрапорній ордену Суворова дивізії. Ця дивізія брала участь у визволенні південної частини Городнянщини, зокрема Макишина, Куликівки, Великого Листвена та інших сіл. Командир ескадрону цієї дивізії Г.М.Арзуманов за свій подвиг був



удостоений звання Героя Радянського Союзу (посмертно) і похований в с.Макишині.

У тексті пісні відображено його подвиг.

## Песня о Куликовке

Был Чернигов в огне  
и в дыму,  
А в сторонке тиха и темна,  
Охраняя подходы к нему,  
Куликовка деревня видна.  
Нам в родимом Чернигове  
жить!  
В нем недолго врагу  
пировать.  
Чтоб дорогу в Чернигов  
открыть,  
Куликовку нам велено взять.

Ни кустов, ни оврагов  
кругом,  
Но взглянул Арзуманов-орел  
Илихой эскадрон под огнем  
В куликовскую битву повел.  
В исступленном немецком  
огне  
Мертвым пал Арзуманов-герой,  
Но за смерть командира  
вдвойне  
Отомстил эскадрон боевой.

## ЮНІ ТАЛАНТИ

# ЖИВИ І ДІЙ!

Владиславу Сіроуху, учню 6-Б класу Городнянської гімназії, цього літа надзвичайно повезло: він отримав змогу відпочивати протягом двох тижнів не де-небудь, а у таборі у Пущі-Водиці, яким опікуються брати Кличко. Цей табір принципово відрізняється від інших тим, що у ньому талановиті діти України не тільки відпочивають і оздоровлюються, а насамперед навчаються працювати, діяти, ставити особисті цілі і взаємодіяти з іншими людьми. Головне завдання всіх, хто потрапляє сюди – не просто навчитися жити у такій собі міні-моделі світу, а й спробувати змінити світ на краще.

— Табір називався «Майстерня успіху», — захоплено розповідає Владик. — Я потрапив туди за сприяння нашої районної бібліотеки. Крім читання, я ще захоплююсь танцями, займаюсь у студії вже сім років. Отож ми з мамою заповнили запропоновану нам анкету в Інтернеті в соціальній мережі Facebook. Для нас було справжньою несподіванкою, коли мамі подзвонили і сказали, що я пройшов відбір. А незабаром нам надіслали безплатну путівку. Всього у нашій зміні там відпочило 183 дітей.

Принцип табору, у який потрапив Владислав, – живи і дій. Тут діти у 10-16 років навчаються оцінювати, аналізувати життя і вносити у нього корективи. Проблема, яка досить часто зустрічається у сьогоденні дітей, – у них дуже мало бажань. І якщо вони є, то здебільшого спрямовані на себе, на споживання. У «Майстерні успіху» працюють над тим, щоб діти розуміли, що бажання можна і треба спрямовувати і на інших людей, на зовнішній світ, на якісь корисні для всіх справи.

— У перший же день нас усіх поділили по студіях, — розповідає Владик. — Я був у студії Видовищ. Тобто, ми відповідали за всі заходи, які проводились у таборі протягом зміни. Були ще студія Енергії, Візуального мистецтва, Стратегії і ігор, Масових комунікацій та Винаходів. Це назви такі закручені, а насправді все було дуже просто,

захоплює і весело. Одразу після сніданку ми розходились по студіях. У кожній – по три екіпажі, магістр, провідний майстер і три майстри. Нашим головним завданням за зміну було створити у кожному екіпажі ПІМ (на російській це називається Проект Изменения Мира). У цей проект кожен повинен бути внести частинку свого таланту. В останній день зміни була презентація всіх ПІМів. Експерти вирішували, чий проект найкращий. А брати Кличко, чий фонд і організував цей табір, пообіцяли втілити його в життя. В результаті переміг проект екіпажу з нашої студії під назвою «Радість життя». Він був спрямований проти паління, вживання алкоголю і наркотиків.

Найяскравішим враженням від перебування у «Майстерні успіху» для Владика та інших дітей стали зустрічі зі знаменитостями, серед яких був і Володимир Кличко.

— Володимир Кличко приїжджав на відкриття

Майстерні, — каже Владислав. — Ми приготували для нього створений нами самими танець «Тунак». А ще ми придумали власний гімн табору. Знаменитий боксер розповів нам, як саме і для чого було створено фонд братів Кличків. Сказав, що вони з братом зроблять все для того, щоб проект «Радість життя», який переміг, був реалізований.

Крім Володимира Кличка, у таборі щодня були знамениті гості, серед яких Ольга Фреймут (ведуча програми «Ревізор»), Юрій Горбунов (телеведучий, ведучий шоу «Танці з зірками»), Василіса Фролова (ведуча телешоу «Десять кроків до кохання»), гімнастка Лілія Подкопаєва, фіналіст шоу «Танцюють всі» Олександр Лещенко та інші. Всі вони розповідали дітям про те, як крок за кроком йшли до своїх вершин, що саме допомогло їм у житті добитися успіху.

Табірне життя увійшло у життя Владика яскравою, незабутньою галереєю спогадів і вражень. Хлопчик мріє потрапити у «Майстерню успіху» ще раз:

— Було хоч і важко, напружено, адже не було жодної вільної хвилини, але і надзвичайно цікаво. Я стільки нового для себе пізнав, відкрив! — щечече він. — А ще я став таким багатим на нових чудових друзів, з якими нас згуртувала «Майстерня»! Такий заряд — це назавжди. І наша робота, розпочата у таборі, не припиняється. Дякуючи Інтернету, ми всі спілкуємось між собою, продовжуємо працювати над спільною справою і плекаємо надію, що нам вдасться виконати головне наше завдання – змінити світ на краще.

На знімку: під час зустрічі з Володимиром Кличко (Владик крайній зліва).

Спілкувалась С.ТОМАШ.



# Під золотом хреста та купола

Люди у Великому Листвені жили ще з давніх давен (у селі виявлено городище та поселення приблизно 11-го сторіччя). Жили і будували храми. Так, у 1742 році побудували муровану Михайлівську церкву. Не церкву, а справжній собор, що тягнеться у небо своїми величезними колонами, з дивними розписами, із стінами понад метр завширшки, по яких проходили димоходи, що зігрівали величезну будову. Багато бачили ті стіни – зміну часів і політиків, жорстоких чужинців і своїх вандалів, які скинули з церкви хрест, зруйнували купол. А у вівторок, 2 серпня, золотий купол знову засяяв, як сонце, над осіннім селом. І десь вдалечині розквітло радістю обличчя Великого Кобзаря, який свого часу побувавши тут, написав повість «Прогулка с удовольствием и не без морали», у якій згадується і Великий Листвен.

На службу на честь підняття купола та подивитися як його підніматимуть, прийшли подивитися і старі, й малі. Поважні сиві бабусі з паличками, які нарешті дочекались хреста над своєю церквою, дорослі з малечою, підлітки та учні. Великолиственську громаду з незабутньою подією приїхали привітати голова Городнянської районної організації Партії регіонів,

голова райдержадміністрації Ю.В.Висоцький та його перший заступник, голова районної ради Г.Г.Примак.

— Підходьте, підходьте до хреста, — запрошував отець Михайло громаду. — Більше ж воно не доторкнеться... Це ж зараз день його народження – великий день.

Люди підходили із сльозами на очах, підводили діточок, навчали збереженому – як поводитися перед святиною хреста, як його цілувати і молитися. А отець Михайло, окропивши усіх присутніх і криан (до речі, єдиний за потужністю на всю область), який підіймав купол, святою водою, творив свою велику молитву. Дійсно, саме про таких людей, як він, кажуть: «Йде і за Христову рясю тримається!». Це за Божою допомогою отець Михайло знайшов сили і людей, які разом з ним опублікував майже 200 методичних робіт. Він входить у десятку найбільш активних авторів.

Головний редактор «Шкільно-студентської соціальної мережі» від імені всієї команди [www.fossa.net.ru](http://www.fossa.net.ru) висловив Миколі Павловичу величезну подяку, підкресливши при цьому: «Ваш навчально-методичний внесок у розвиток інтернет-порталу для педагогів, школярів і студентів — безцінний! Ми раді за один лише факт, що Ви є відвідувачем нашого порталу!»

Деякі матеріали М.П.Хмеленка з цього сайту завантажувались колегами більше тисячі разів.

**А. НЕМИРОВА.**

**На знімках: відродження церкви у Великому Листвені.**



## Книги друковані і електронні

У Ніжинському державному педуніверситеті імені М.В.Гоголя вийшов навчальний посібник «Листуємося німецькою мовою». Його автори – лауреат Восьмого Всеукраїнського конкурсу «Вчитель-новатор» Микола Павлович Хмеленок та старший викладач університету Ірина Федорівна Андрійко. Посібник розрахований на учнів українських шкіл, випускників, вчителів, студентів і всіх, хто бажає оволодіти мистецтвом листування німецькою мовою. Це вже третій навчальний посібник М.П. Хмеленка. Два попередні вийшли раніше в П'ятигорському лінгвістичному університеті. Микола Павлович підготував до друку ще три посібники з німецької і три з англійської мови, які розмістив на методичних порталах в мережі Інтернету, і на які має сотні схвальних відгуків від колег.

«Микола Павлович — людина самих різноманітних інтересів. Тут і мови, і електронні презентації, і поезія, і

політика. Він не замикається в собі, він щедрий на спілкування і підказку. Не випадково більше 40 клубів порталу запросили його у свої члени» — так написав про нього колега з Росії на педагогічному порталі «Прошколу.ру». Знають Миколу Павловича і на освітньому порталі «RusEdu», де він опублікував майже 200 методичних робіт. Він входить у десятку найбільш активних авторів.

Головний редактор «Шкільно-студентської соціальної мережі» від імені всієї команди [www.fossa.net.ru](http://www.fossa.net.ru) висловив Миколі Павловичу величезну подяку, підкресливши при цьому: «Ваш навчально-методичний внесок у розвиток інтернет-порталу для педагогів, школярів і студентів — безцінний! Ми раді за один лише факт, що Ви є відвідувачем нашого порталу!»

Деякі матеріали М.П.Хмеленка з цього сайту завантажувались колегами більше тисячі разів.

## Світ, де слово торкається серця

Не хлібом єдиним жива людина. Серед її насущних потреб не останнє місце займає літературне слово. Воно навчає, веде по життю, підтримує, а іноді, доторкаючись до книги, ми оживаємо, набираємо сили жити далі, вийти з душевної або якоїсь буденної кризи. І ніколи ніякі комп'ютери та телевізори не замінять живу воду книжного слова, його художність, образність і тиху мудрість.

У Городнянській центральній районній бібліотеці працює колектив професіоналів, заряджених незгасаючим натхненням, завжди привітних і відданих своїй справі хранительок та берегинь мільярдів сторінок людської мудрості та досвіду. Неможливо знайти серед бібліотекарів працівника, якби не був усією душею щиро відданий людині і книзі. Мабуть, не остання заслуга у цьому у директора, а такого творчого та талановитого книгознавця-ентузіаста, яким є Марія Миколаївна Овсієнко, знайти не так-то просто.

Всеукраїнський день бібліотек у Городні бібліотекарі та їхні гості зустріли «Бібліотечним безсонням», яке розпочалася урочистою частиною. Вона була приурочена 65-річчю дитячої бібліотеки, але не забули і працівників інших відділів. Із святом бібліотекарів району вітали перший заступник голови райдержадміністрації району П.А.Буйний, начальник відділу культури та туризму О.Є.Биховець, Заслужений працівник культури, директор історико-краєзнавчого музею О.Г.Смаль, директор школи мистецтв О.М.Непопєнко та багато інших гостей.

Грамотами райдержадміністрації було нагороджено: провідного бібліотекаря с. Смичина Н.М. Бондаренко, завідувачку відділом обслуговування центральної бібліотеки Л.С.Детину, грамотою відділу культури та туризму — завідувачку Хрипівським бібліотечним філіалом Н.М.Каченко, бібліотекаря І категорії Т.О.Кузьміну.

Були відзначені подарунками і найкращі читачі дитячої бібліотеки — Олена Шинкаренко, Анастасія Якуш, Анастасія Єрмоленко, Надія Малах, Юлія Карпенко, та дорослої — В.М.Дегтяренко, Т.Ф. Демченко, О.А.Мережко, В.Ф.Лобанов, Ю.П.Суходол, М.В.Борсук.

Жива музика та співи, «Зустрічі без прощань» з поетами П.І.Верхушею та Ю.П. Суходолом, ретрокінозал, виставка «Руками створена краса», уроки бального танцю та газетоплетіння, фото-шок «Читати — це круто», безпрограшна лотерея та гадання на книгах, дискотека у стилі 80-х — і це ще не всі подарунки, які приготувала для своїх гостей бібліотечна спільнота у фейєричну ніч бібліотечного свята. Безкоштовний запис до бібліотеки, безкоштовні часи у «Інтернет-центрі», бібліокафе та бібліокомора.... Тривало бібліотечне безсоння до першої години ночі, а закінчилося яскравим, як і весь захід, фейєрверком.

**А. НЕМИРОВА.**

**1 ЖОВТНЯ —  
МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ  
ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ**

**Не «похилий», а «поважний»!**

Минуло літечко, минуло й бабине. У цю пору зелений лист набирає поважності — золотіє і лиш тоді відлітає у вічність. Мабуть, так і з людським життям. Золотою цінністю на схилі літ є дарована Богом мудрість. На віку, як на довгій ниві, багато чого трапляється за життя, і не завжди воно складається з успіху та щастя. В супутники набиваються негоди і перешкоди, лихі часи, зради і хвороби. Щоб залишитись людиною, щоб тебе поважали і цінували в будь-якому віці, потрібно вистояти і не схилитися, не втратити людяності та любові в серці.

1 жовтня країна відзначила Міжнародний день людей похилого віку. Багато хто з цього контингенту на слово «похилий» реагує запереченням: не похилий, а поважний. Невеличке уточнення, а має свій сенс. Наші з вами співвітчизники не мають бажання схилитися ні перед неблаганними літами, ні перед негарздами. Така позиція заслуговує на схвалення, бо людині у віці багато на що можна нарікати — невеликі кошти, нездоров'я, а від цього менш повноцінне життя. Тож для літніх людей надзвичайно цінно відчувати підтримку, увагу, опіку від молодших поколінь та від держави.

Саме цього теплого осіннього дня в кафе «Вега» в Городні відбувся святковий благодійний обід для 40 підопічних

територіального центру соціального обслуговування. Обід відбувся за рахунок спонсорських коштів підприємців міста: ПП Плашкова В.П., ПП Мокрій П.М., ТОВ «ЮПІТЕР КМ», ПРАТ «Комбікормовий завод», ПП Конончук Н.А.

На свято завітали та подарували свої найтепліші слова заступник голови райдержадміністрації з фінансово-економічних та соціальних питань М.Ф.Силенко та заступник начальника управління праці та соціального захисту населення В.В.Криволап. За благодійним обідом панувала тепла атмосфера, підопічні читали гуморески, з-за столу лунали партизанські, народні пісні, всім відомі та улюблені.

А молоді талановиті артисти Городнянщини — Тетяна Скрипко, Марина Хихлуха, Тетяна Дельфас, Галина Грабовець, Олена Мельник, Ольга Аксьоненко віддали данину поваги старшому поколінню та подарували їм невеличкий веселий концерт.

Всім людям поважного віку хочеться побажати теплоти та добра. Щоб були щасливі і здорові! Щоб не спіткали їх у житті невдача і неправда, щоб у господі хліб був і до хліба, і щоб не була важкою їхня доля!

**Н. КУПРІЯНОВА.**

**Завідувачка відділенням організації надання адресної натуральної та грошової допомоги.**

## Бережіть ліс від пожеж

Кожного сезону постає небезпека виникнення пожеж внаслідок спалювання сухої рослинності. Дехто просто своїм обов'язком вважає підпалити стерню в полях, смугах відводу автодоріг, лісосмугах. Такі необдумані дії негативно впливають на стан навколишнього природного середовища — забруднюється атмосферне повітря та з'являється реальна загроза здоров'ю людини.

Слід також пам'ятати, що під час спалювання існує пожежна загроза для прилеглих територій, адже зазвичай сільськогосподарські угіддя межують із лісосмугами, лісами, або навіть із об'єктами природно-заповідного фонду. За лічені години вогнем знищуються лісові масиви, що вирощувалися десятиками років. Гинуть дикі звірі та птахи.

Шановні жителі Городнянщини! Звертаємося до вас і просимо кожного мешканця району щодня дотримуватись правил протипожежної поведінки. Слід пам'ятати, що спалювання рослинних залишків спричинює багатогранну шкоду, яку ми зазвичай не усвідомлюємо через дефіцит екологічної освіти і, таким чином, не тільки стаємо жертвами власної діяльності, але й наражаємо на небезпеку здоров'я своїх ближніх та суттєво погіршуємо якість нашого природного довкілля.

У випадку виявлення пожежі негайно повідомте чергового лісгоспу за номером **2-43-34** або **101** та спробуйте підручними засобами загасити пожежу!

**А. КОВТУН.**

**Інженер з охорони та захисту лісу.**

**ПР** Я буду боротися за наш Черниговський край, за его безопасное будуще, за каждого из вас, за будущее наших детей!!! Никто и ничто не сможет меня остановить или помешать мне защищать простых людей и наш родной край! Заявляю это как гражданин Украины, как женщина, как независимый кандидат. За свои слова отвечаю! Валерия МАТЮХА.

## ВОЗЗВАНИЕ К ЖИТЕЛЯМ ЧЕРНИГОВЩИНЫ!

Независимая женщина-кандидат в народные депутаты Украины ВАЛЕРИЯ МАТЮХА при поддержке всеукраинских общественных организаций «Новые правовые инициативы», «Взаимодействие инвалидов» и «Национальная экологическая ассоциация Украины» инициирует сбор подписей жителей Черниговщины в поддержку народной инициативы по запрещению строительства экологически опасных для края объектов – могоильника для атомных отходов и цементного завода! Независимая женщина-кандидат в народные депутаты Украины Валерия Матюха обращается ко всем жителям, общественным организациям Черниговщины с призывом объединиться перед нависшей угрозой над всеми нами, над Украиной, и призывает поддержать ее инициативу по сбору подписей.

Независимая женщина-кандидат в народные депутаты Украины Валерия Матюха заявляет о создании общественной организации «Комитет защиты края Черниговского» и призывает всех неравнодушных присоединиться к этому народному движению!

Черниговчанин! Не оставайся в стороне, не будь равнодушным! Поддержи женщину-кандидата Валерию Матюху сегодня, потому что завтра может не наступить никогда! Поставь свою подпись, прояви свою гражданскую позицию!

Инициативная группа общественного движения «Комитет защиты края Черниговского»

Адрес: Черниговская обл., г. Корюковка, ул. Вокзальная, 8-А. конт. тел.: 097 512 15 86



## ЯДЕРНЫЙ МОГИЛЬНИК – БРАТСКАЯ МОГИЛА ДЛЯ ЧЕРНИГОВЩИНЫ?

**Нас убивают. Ежедневно и хладнокровно. Каждый день за наши же деньги от нас хотят избавиться! Зачем? Кому это нужно?**

Верховная Рада Украины проголосовала закон «Об обращении с отработанным ядерным топливом по размещению, проектированию и строительству централизованного хранилища отработанного ядерного топлива реакторов типа ВВЭР отечественных атомных электростанций». По проекту будет построено специальное наземное хранилище для ядерных отходов. Находится оно будет возле сел Старая Красница, Буряковка, Чистоголовка и Стечанка.

**Они умерли! Они не хотели, чтобы эта трагедия снова повторилась!**

Не успели наши семьи забыть чернобыльскую трагедию 1986 года, когда не все жены дождалась своих мужей, дети – отцов, а матери своих сыновей. Тогда наши близкие отдали свою жизнь ради нас с вами! Они погибли мучительной смертью, умирая от тяжелой радиации, когда ткань отслаивалась от костей, в мучительной боли лучевых ожогов, кровотечениях, теряя здоровье и жизнь.

Украинцы не забыли те минуты, когда бросали свои дома и все, что было так дорого нашему сердцу, и бежали с детьми как можно дальше от чернобыльской катастрофы.

### Мутация

Чернобыль и сегодня дает о себе знать. Количество больных раком с каждым годом все увеличивается, а онкологов больше не становится. Молодые женщины

умирают от рака, так и не успев испытать счастье материнства. Мужчины становятся не в состоянии дать потомство. До сих пор в зоне загрязнения последствий аварии на ЧАЭС рождаются дети с такими тяжелыми заболеваниями как эпилепсия, синдром Дауна, псориаз, вителиго, онкология. И это не весь перечень заболеваний, который нам достался.

По данным статистики чаще всего под удар попадают молодые люди и дети. Рак «бросается» на незащищенные детские организмы и работоспособное молодое поколение. Женщины умирают от рака чаще мужчин в почти два раза. И все это – последствия аварии на ЧАЭС 1986 года.

**Социальная защита сегодня, или как нам плюнули в лицо**

Права чернобыльцев грубо нарушаются. Ликвидаторы живут за чертой бедности, а подачки в виде 1,20 для неработающих и 5,40 для работающих только унижают людей. Хотя как может понять чиновник простого человека, которому дали на лекарство несколько гривен?

Много решений судов выиграли чернобыльцы по перерасчету пенсии, но что сделало государство? Оно просто не дало им денег – живите как хотите, или молча умирайте! И даже на следующие годы не заложили ни копейки, чтобы вернуть долги тем, кто положил свое здоровье ради своей страны! Зато заложили деньги на ерунду, которая не касается простого жителя Украины. В селе как носили воду из колодца, так и носят, как были удобства на улице, так и остались, как топили дровами, так и топят. Какие там новейшие технологии, когда у людей денег нет на еду и лекарства?

**Нас обманули в 1986. Нас обманули в 2012**

В 1986 году люди вышли на Первомайские демонстрации по всей Украине, и никто им даже не сказал, что это смертельно опасно, ведь радиация бесцветна, не видима глазу, не ощутима руками. А люди шли и верили, и детей на демонстрации привели!

Так и в 2012 году – строим атомное хранилище отходов, а в голове чиновники уже посчитали, сколько денег могут получить, если еще и Европа весь свой радиоактивный мусор к нам привезет. А чего бояться чиновникам? Ведь их дети давно уже живут в Европе или в Америке...

**Про нас забыли!**

Нас никто не спросил, хотим ли мы в нашей стране иметь могоильник ядерных отходов? Нас никто не спросил, хотим ли мы, жители Черниговской области, жить по соседству с ядерным могоильником? Для этого депутаты проголосовали за специальные изменения в законе, которым отменили специальные гражданские слушания! Вот и получается, что к нам отнеслись, как к глухой скотине! Как ни горько это говорить, но это правда!

**Разве такого будущего мы хотим нашим детям?**

Мы – украинцы! Мы – великий народ с многовековой историей! Мы – дети Черниговщины, и земля наша для нас как мать родная! У нас есть дети! У нас есть внуки! Так неужели мы достойны того, чтобы наш дом благодаря ядерному могоильнику превратился в Черниговскую зону отчуждения и братскую могилу для всех нас? Ответ за вами.

**Валерия МАТЮХА.**

Кандидат в народные депутаты Украины.

**Валерія Матюха ініціювала угоду про чесні вибори. Першим підписав цей документ представник Компартії України**

Підписання такого партнерського документу відбулось у минулий понеділок, 1 жовтня, в Корюківці, у громадській приймальні кандидата в народні депутати В.В.Матюхи. Першим в угоді поставив підпис представник Компартії України і народного депутата, кандидата в народні депутати України В.О.Лещенка В.М.Мітла. За ним – В.В.Матюха.

Як уже повідомлялось в нашій газеті, ідею угоди між кандидатами в народні депутати ще раніше пропонував П.Д.Шаповал. Але на церемонії підписання не зміг бути, бо в цей день перебував у Києві. По телефону він привітав присутніх на церемонії і підтвердив свої наміри також поставити свій підпис під угодою.

Угодою заявлено про зобов'язання кандидатів чітко дотримуватись законодавства, не вдаватись до образ на адресу суперників у передвиборному змаганні за депутатський мандат.

Угода є відкритою, до неї можуть приєднатись й інші кандидати.

На церемонії підписання були присутні представники преси і ТБ, а також громадської організації «Опора».



На знімку: тільки що угоду підписали В.В.МАТЮХА і представник Компартії В.М.МІТЛА.

## ПР На чий млин ллє воду Зінов'єв?

Є такий жанр публіцистики – пасквіль. Назва його йде від імені італійського башмачника Пасквільно, котрий таврував високопосадовців в наклепницькій, образливій формі.

Ось такі пасквілі друкують з номера в номер Корюківська районна газета «Промінь» та інші районні газети за підписом Артура Зінов'єва. Чим ближче вибори, тим образливішими стають ці статті. З яким молодечим запалом автор взявся паплюжити Володимира Лещенка – людину, за плечима якої життєвий досвід, плідна робота, вагомі здобутки, а ще вірність ідеалам. Зрозуміло, що через свій молодий вік цей юнак не може об'єктивно порівняти радянську систему (а саме її він піддає шаленій критиці) з нинішньою буржуазною. Раніше влада працювала на благо простих людей, коли головними були порядність і професіоналізм. Зараз на перший план вийшли цинізм, крадіяство, аморальність.

Але ще живі свідки того, як під керівництвом Комуністичної партії зводились підприємства, ферми, відкривались школи, дитячі садки, будувалося житло, яке надавалось безкоштовно. А що зроблено за 20 з лишнім років панування в Україні буржуазії? Руйнують, розтягують потихеньку по своїх кишнях і... обплывують тих, хто створював народні багатства. Одна владна команда змінює іншу, а різниці між ними немає, йде боротьба за свої шкурні інтереси.

Ось таких захищає Зінов'єв, який ще нічого в житті не зробив для суспільства, судить-рядить про діяльність людей поміркованих, досвідчених, мудрих. Чи не тому Україна тупіє на місці, що нинішні молоді «будівничі» безсоромно базікають, а результат – пшик?

Зінов'єв, окрім загальних фраз, нічого конкретного та дійового не пропонує. Від його сентенцій в статтях тхне дешевим популізмом, розрахуванням на дурнів.

Ох і увірвав народний депутат України Володимир Лещенко, маючи не гектар, як стверджує пасквільник, а лише 10 соток землі! Так у нас в районі десятки рядових господарів володіють 10-20 гектарами.

У передвиборній лихоманці важко доводиться справжнім комуністам від шалених нападів ідейних супротивників за те, що борються за наведення порядку в країні, де плодяться олігархи, казнокради, політичні аферисти.

Зінов'єв скрупульозно порахував гроші в кишені Лещенка і у скільки обходиться реклама. Можна подумати, що його опуси в газетах виборчого округу друкуються безкоштовно! Звідки ж студент президентської академії бере гроші?

Або чому б йому не спитати у іншого нардепа Ігоря Рибаківа про його статки? За які кошти він ще задовго до початку передвиборчої кампанії «прикрасив» своїми білбордами увесь округ? Тільки й

читаєш в районці, як він направило чі наліво розкидає гроші. Що це – чи не підкуп виборців? На запитання, звідки гроші, один з місцевих посадовців пояснив: мовляв, «вибивав» з бюджету. То виходить, за податки платників створює собі імідж благодійника. Чи, може, платить з власної кишені? Однієї зарплати нардепа вистачить лише на 10 метрів асфальту. Допомогають спонсори? А хто після виборів буде повертати витрачені кошти? Відповідь – ми з вами, дорогі виборці. Через підвищення тарифів, цін на газ, бензин, продукти.

Зрозуміло, на чий млин ллє воду Зінов'єв, паплюжачи кандидата-комуніста. Та люди – не бидло, яке можна зневажати. Вони аналізують, роблять висновки. Не всі можна купити подачками.

По всьому видно, що він технічний кандидат, працює в тандемі з Рибаківим. Зінов'єв плямує комуністів, а його колега лицемірно закликає до толерантності і зваженості. Це – один з прийомів сучасних передвиборчих технологій.

Тому, беручи бюлетень, нам треба добре поміркувати: чи знову сидітимуть в парламенті ті, хто в офшорній зоні на Кіпрі припасав мільйони та мільярди, чи справжні захисники народних інтересів – такі, як комуніст Володимир Лещенко?

Влада має бути в руках мільйонів, а не у мільйонерів!

**Марія ЛУКАШОВА.**

м. Щорс.



## СИТУАЦІЯ

## За свинською конституцією?

«Свиняча» епопея – інакше не назвеш – у Північщині триває вже більше десяти років. До редакції вже не вперше звертаються жителі села з проханням посприяти їм знайти управу на мешканця Північщини Геннадія Горбунова. Чоловік, кажуть вони, займається утриманням стада свиней

розведенням свиней дуже дошкуляє людям, оскільки він займається свинарством не так, як фермери – тобто не з метою реалізації тварин, або сала чи м'яса, а з огляду на якісь власні погляди. І утримує тварин він теж не належним чином.



– до двох десятків дорослих тварин і кількох виводків молодняка.

– Свині ходять селом безконтрольно, — каже місцевий житель Дмитро Ларіонов. — Вони не тільки перерили всі пасовища, куди ми ганяємо худобу на випас, а й роблять шкоду на людських городах, знищуючи посіви. І дітей лячно на вулицю випускати. Коли йде гурт голодних свиней, вони створюють небезпечну небезпеку для людей, а тим більше для малюків.

— Куди ми тільки не зверталися, — підхоплюють люди, що зібралися біля ставка якраз для того, щоб обговорити це питання. — І у міліції знають про нашу біду, і у сільраду колективну заяву писали, і сільського голову неодноразово прохали — все марно, наче й не чують наших волянь про допомогу.

Тут якраз на велосипеді з'явився і сам винуватець людських докорів та образ. Односельці запрошували його до розмови, однак Геннадій у грубій формі дав зрозуміти, що не має наміру вести якісь розмови.

— Оце завжди так, — скаржаться люди. — Ще й погрожує: порубаю вас, хати попалою, якщо багато балакати будете. Де знайти на нього управу? Не можна ж так безкарно стільки років упродовж чинити людям зло.

— Геннадій — людина неординарна, начитана, з ним поговорити цікаво, — каже депутат сільської ради Олена Федорівна Сироїд. — Особливо багато знань має з біології, про рослин та тварин. Але правду говорять: його захоплення

Жителі Північщини розповіли також, що у літній сезон стадо Геннадія Горбунова годується на випасі. А взимку господар годує тварин здебільшого сирію картоплею. Свиней не забиває. Якщо якась з них пропадає, він її рубає на шматки, варить і годує нею інших свиней. Ми побували біля двору «фермера». На городі — зразковий порядок, помідори попід'язувані струнками рядами, як не у кожній господині. А от будинок занедбаний. Приміщення, яке колись було сараєм і де тепер утримуються свині, у плачевному стані. Провалений дах, перекошені стіни. У дворі — мисиво. У ньому товчуться свині, порухувати яких не вдалось. Нагодився господар і агресивно запитав, що ми робимо саме біля його двору. Ні на які розмови не згодився. На контакт не йшов.

Що робити у такій ситуації, коли особисте захоплення людини створює не тільки незручності, а й небезпеку для жителів села? Як можна вирішити проблему? На наше запрошення поїхати разом з нами у Північщину на збори, що організували обурені громадяни, дільничний райвідділу міліції С.В.Приходько відповів, що у нього саме заплановано виїзд в інше село, про ситуацію у Північщині знає, але недосконало, оскільки дільничним призначений не так давно. Сільському голові В.М.Миненку теж проблема відома — жителі звертались неодноразово з проханням вжити заходів. Однак, як то кажуть, ніяк не знайдуть важелів впливу.

Між тим нещодавно одну тварину зі стада Геннадія Горбунова було знайдено застреленою у полі. Це образило і розлютило чоловіка. Той випадок обріс усілякими чутками — хто вбив, навіщо і, врешті, хто їв м'ясо тієї вбитої свині? Хоча, звісно, про особу «мисливця» здогадуються, а, можливо, й точно знають. Люди його не виправдовують, але й не осуджують: мовляв, цього треба було чекати, адже терпець людям увірвався.

Як розгортатимуться події далі? Ситуація критична. Чи знайдуть правоохоронні органи та органи місцевого самоврядування шляхи до її вирішення? Повинні б. Адже це їхній безпосередній обов'язок.

С.ТОМАШ.

На знімку: жителі Північщини обговорюють наболілу проблему.

Знайомтесь: дільничні інспектори прикордонної служби відділу прикордонної служби «Деревини»

## Вони завжди на варті!

«Справжні патріоти своєї держави, віддані прикордонній справі. У спілкуванні з оточуючими завжди привітні, товариські та ввічливі» — таку характеристику дільничним інспекторам надає начальник відділу прикордонної служби «Деревини» майор Віктор Чехівський та товариші по службі.

Військовослужбовці мають високі показники по службі: затримання контрабандних товарів (зброя, товари народного споживання, засоби телекомунікації), нелегальних мігрантів.

**Прапорщик ДРИГ Олександр Володимирович** народився 27 лютого 1980 року в м. Городні. Відповідає за населені пункти Ільмівку та Володимирівку. Його робоча адреса: с. Ільмівка, вул. Леніна, буд.4. Прийом громадян здійснює щовівторка з 10.00 до 12.00 год. Службовий телефон: 067460 58 43.

**Старший прапорщик ЄРМОЛАЄВ Павло Олександрович** народився 28 грудня 1979 року в м. Щорсі. Відповідає за населені пункти Мости, Ближнє, Карпівку. Робоча адреса: с. Ільмівка, вул. Леніна, буд.4. Прийом громадян щосередини з 10.00 до 12.00 год. Службовий телефон: 067460 58 45.

**Старшина ГОНЧАРЕНКО Олександр Андрійович** народився 20 березня 1986 року в с. Дібрівному Городнянського району. Відповідає за населені пункти Куїї та Перепис. Робоча адреса: с. Перепис, вул. Пролетарська, буд. 3. Прийом громадян здійснює щовівторка з 11.00 до 12.00 год. Службовий телефон: 0980524291.

**Сержант РОТОЗІЙ Руслан Олександрович** народився 19 червня 1988 року в м. Городні. Відповідає за населений пункт Деревини. Робоча адреса: с. Деревини, вул. Гагаріна, буд. 1. Прийом громадян здійснює щовівторка з 11.00 до 12.00 год. Службовий телефон: 0970544471.

**Сержант БІРЮК Максим Олександрович** народився 4 листопада 1989 року в с. Деревинах. Відповідає за населені пункти Рубіж, Лемешівка. Робоча адреса: с. Лемешівка, вул. Попудренка, буд. 2. Прийом громадян здійснює щовівторка з 11.00 до 12.00 год. Службовий телефон: 0988028865.

**Кореспондент нашої газети мав нагоду поспілкуватися з начальником відділення дільничних інспекторів прикордонної служби прапорщиком Дриг Олександром Володимировичем.**

— **Олександр Володимировичу, чому ви обрали таку професію?**

— Мріяв бути прикордонником. Військова служба виховала в мені дисциплінованого, відповідального та пунктуального чоловіка. Служба в Державній прикордонній службі України дає мені стабільність та впевненість у завтрашньому дні. Моя сім'я матеріально забезпечена та соціально захищена.

— **Які особливості вашої роботи?**

— Я виконую свої службові обов'язки на території Ільмівської та Володимирівської сільських рад. Постійно спілкуюся з місцевими жителями на предмет появи невідомих, підозрілих осіб поблизу державного кордону, що можуть бути причетними до протиправної діяльності, а також проваю бесіди та інструктажі про порядок перебування громадян та проведення ними робіт в прикордонній смузі.

**Шановні громадяни, пам'ятайте: надійна охорона державного кордону неможлива без вашої допомоги. Якщо ви помітили невідомі особи чи транспортні засоби поблизу державного кордону, протиправні або злочинні діяння осіб, просимо негайно повідомляти про дані факти за вказаними телефонами.**

## Слідство у справі самогубства братів триває

На другий день липня у Здрягівці покінчив життя самогубством Володимир Авраменко, а ще раніше — 15 червня — його брат Руслан. Нагадаємо, що прокуратура Городнянського району порушила кримінальну справу за фактом смерті Руслана за ознаками злочину, передбаченого ч.1 ст.120 Кримінального кодексу України. Тоді справу було порушено для всебічної, повної та об'єктивної перевірки обставин смерті, в тому числі і для правової оцінки щодо можливого доведення до самогубства. У межах порушеної кримінальної справи будуть встановлюватися і обставини смерті старшого брата.

Чи з'явилися якісь новини у справі? З таким запитанням ми звернулись до прокурора Городнянського району С.О Розинки.

— Слідство ще триває, — відповів Сергій Олександрович. — Призначено ряд судових експертиз. Щоб слідство було об'єктивним, їх буде чимало. Також за розробленим планом слідчих дій ведеться допит свідків. До справи залучать їх висновки і, відповідно, буде надана оцінка зібраним доказам та прийнято рішення.

— Чи продовжують служити працівники міліції, які брали участь у Здрягівській справі?

— Оскільки досудове слідство у справі на даний час не закінчено, стверджувати про те, що самогубство спричинили саме дії працівників міліції, ще зарано. Коли слідство буде закінчено, тоді і з'ясуються причини самогубства братів.

А молодшої сестри Олі Авраменко у Здрягівці вже немає. Її забрав до себе брат по матері — тож буде не сама.

А.НЕМИРОВА.

ПІДКОРЮЙ ХУТЧІШЕ ВЕРШИНИ!  
ЗИМОВІ ДАРУЄМО ШИНИ!\*\*



**АВТОТАК**  
ПРИЗНАЧЕНІ У ГРУПАХ

НОВІ АВТОМОБІЛІ  
ДОСТУПНО  
ТА ГАРАНТОВАНО!

АВТОМОБІЛІ  
РІЗНИХ МАРОК



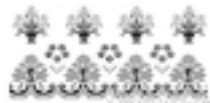
**ЧЕРНІГІВ:** "Чернігів-АВТО", пр-т Миру, 231, т. (094) 988-92-20/ (0462) 93-82-20;

**НІЖИН:** ТД "Терем", вул. Московська, 12, т. (094) 989-15-03/ (0463) 19-05-03;

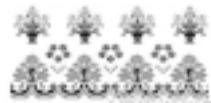
**ПРИЛУКИ:** Автосалон "Chery", вул. 1-го Травня, 82, т. (094) 988-61-49/ (0462) 93-51-49.

\* Автосалонний внесок за автомобіль Chevrolet Malibu складає 2990,99 грн., розрахований згідно з ціною, встановленою Постачальником станом на 01.09.2012 р., що включає в себе опіуму автомобіля та 50% вартості послуги.

\*\* Отримання знижок цін у подарунок, означає їх придбання за 1 (одну) грн. при отриманні автомобіля за умовним рішенням «АВТОТАК». Акція триває з 01.10.2012 р. до 31.10.2012 р. включно. Детальні умови акції та подорожні книжки дізнаєтесь в салонах АвтотаК та/або на сайті: www.avtotak.com.ua. ТОВ «АВТО ПРОСТОР», св.про.реєстр.фін.уст.№ ФК 313 від 19.01.2012 р. видано Держкіноблуст.



# УКРАЇНСЬКЕ ТЕЛЕБАЧЕННЯ



8 ЖОВТНЯ

УТ-1

8.00, 12.00 Новини  
8.40 Корисні поради  
9.00 Підсумки тижня  
9.45, 19.30 Про головне  
10.10 «Легко бути жінкою»  
10.55 Шеф-кухар країни  
12.25 Право на захист  
12.45 Темний силует  
12.55 Армія  
13.10 Х/ф «У небі нічні відьми»  
14.35 Вікно в Америку  
15.00, 18.15 Новини  
15.35 Д/ф «Євро-2012»  
16.20 Х/ф «У вогні броду немає»  
18.05 Справжня Україна  
18.25 Останнє попередження  
18.30 Agro-News  
19.00, 20.20 Передвиборна агітація  
19.50 Фестиваль в Коблево  
20.00 Сільрада  
20.50 Плюс-мінус  
21.00 Підсумки дня  
21.35 Один на один  
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі  
23.00 Підсумки

1+1

6.45 «Сніданок з 1+1»  
10.00 «Шість кадрів»  
11.05 Т/с «Слідаки»  
12.30 «Знімійте це негайно»  
13.35 «Повне перевтілення»  
14.35 «Не бреші мені»  
14.35 «Сімейні драми»  
14.35 «Сімейні драми»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10 Т/с «Величне століття»  
19.30, 23.00 ТСН  
20.15 «Мамо, я одружуюсь?»  
21.05 «Багати теж плачуть»  
21.30 Х/ф «Кохання та інші ліки»  
0.20 Х/ф «Поїздочка-2»

ІНТЕР

9.00, 12.00, 18.00 Новини  
9.10, 12.45 Т/с «Люба, Любов»  
13.45 «Знак якості»  
14.10 «Слідство вели...»  
15.10 «Право на зустріч»  
16.15 «Жди мене»  
18.10 Т/с «Кровинушка»  
19.05 «Про життя»  
20.00 «Подорожчів»  
21.00 Т/с «Мосгаз-2»  
23.00 Х/ф «Не могу сказати «Прощай»(1)

9 ЖОВТНЯ

УТ-1

8.00, 12.00 Новини  
8.40 Корисні поради  
9.00, 21.00 Підсумки дня  
9.20 Про головне  
9.40 Світло  
10.05 «Легко бути жінкою»  
11.00 В гостях у Гордона  
12.25 Українська пісня  
12.55 Х/ф «Ім підкорюється небо»  
14.35 Про головне  
15.00, 18.20 Новини  
15.20 Х/ф «12 стільців»  
17.40 Країну - народові!  
18.00 Свобода вибору  
18.10 Справжня Україна  
18.40 Останнє попередження  
19.00, 20.20 Передвиборна агітація  
19.30 Екстрений виклик  
21.30 «Адреналін»  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
23.00 Підсумки

1+1

6.45 «Сніданок з 1+1»  
10.00 «Шість кадрів»  
11.05 Т/с «Слідаки»  
12.30 «Знімійте це негайно»  
13.35 «Повне перевтілення»  
14.35 «Не бреші мені»  
15.40 «Сімейні драми»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10 Т/с «Величне століття»  
19.30, 23.10 ТСН  
20.15 «Мамо, я одружуюсь?»  
21.25 «Міняю жінку»  
23.25 Х/ф «Поїздочка-2»

ІНТЕР

9.00, 12.00, 18.00 Новини  
9.10 Т/с «Таємниці слідства»  
11.15 «Детективи»  
12.30 «Знак якості»  
13.00 «Слідство вели...»  
14.55 «Судові справи»  
15.50 Т/с «Менти»  
18.10 Т/с «Кровинушка»  
19.05 «Про життя»  
20.00 «Подорожчів»  
21.00 Т/с «Мосгаз-2»  
23.20 Т/с «Три товариші»

10 ЖОВТНЯ

УТ-1

8.00, 12.00 Новини  
8.40 Корисні поради  
9.00, 21.00 Підсумки дня  
9.30 Уряд на зв'язку  
10.00 «Легко бути жінкою»  
11.00 В гостях у Гордона  
12.25 Українська пісня  
12.55 Х/ф «Ім підкорюється небо»  
14.35 Про головне  
15.00, 18.20 Новини  
15.20 Х/ф «12 стільців»  
17.40 Країну - народові!  
18.00 Свобода вибору  
19.00, 20.20 Передвиборна агітація  
19.30 Осінній жарт  
19.55 Фестиваль в Коблево  
20.50 Мегалот  
21.30 Один на один  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
23.00 Підсумки

1+1

6.45 «Сніданок з 1+1»  
10.00 «Шість кадрів»  
11.05 Т/с «Слідаки»  
12.30 «Знімійте це негайно»  
13.35 «Повне перевтілення»  
14.35 «Не бреші мені»  
15.40 «Сімейні драми»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10 Т/с «Величне століття»  
19.30, 23.05 ТСН  
20.15 «На ножах»  
21.30 «Територія обману»  
22.35 «Гроші»  
0.15 Х/ф «Вакансія на жертву»

ІНТЕР

9.00, 12.00, 18.00 Новини  
9.10 Т/с «Таємниці слідства»  
11.15 «Детективи»  
12.30 «Знак якості»  
13.00 «Слідство вели...»  
14.55 «Судові справи»  
15.55 Т/с «Менти»  
18.10 Т/с «Кровинушка»  
19.05 «Про життя»  
20.00 «Подорожчів»  
21.00 Т/с «Мосгаз-2»  
0.05 Х/ф «Мексиканець»

11 ЖОВТНЯ

УТ-1

8.00, 12.00 Новини  
8.40 Корисні поради  
9.00, 21.00 Підсумки дня  
9.30 Книга.ua  
9.55 «Легко бути жінкою»  
10.40 Про головне  
11.00 Здоров'я  
12.25 Аудієнція  
12.55 Крок до зірок  
13.40 Х/ф «Син полку»  
15.00, 18.20 Новини  
15.20 Х/ф «12 стільців»  
18.00 Свобода вибору  
19.00, 20.20 Передвиборна агітація  
19.30 Осінній жарт  
19.55 Фестиваль в Коблево  
20.50 Плюс-мінус  
21.35 Досвід  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
23.00 Підсумки

1+1

6.45 «Сніданок з 1+1»  
10.00 «Шість кадрів»  
11.05 Т/с «Слідаки»  
12.30 «Знімійте це негайно»  
13.35 «Повне перевтілення»  
14.35 «Не бреші мені»  
15.40 «Сімейні драми»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10 Т/с «Величне століття»  
19.30, 23.05 ТСН  
20.15 «Давай, до побачення»  
21.30 «Чотири весілля»  
23.20 Х/ф «Обличчя у наговті»

ІНТЕР

9.00, 12.00, 18.00 Новини  
9.10 Т/с «Таємниці слідства»  
11.10 «Детективи»  
12.30 «Знак якості»  
13.00 «Слідство вели...»  
14.55 «Судові справи»  
15.55 Т/с «Менти»  
18.10 Т/с «Кровинушка»  
19.05 «Про життя»  
20.00 «Подорожчів»  
21.00 Т/с «Мосгаз-2»  
0.05 Х/ф «Мексиканець»

12 ЖОВТНЯ

УТ-1

8.00, 12.00 Новини  
8.40 Корисні поради  
9.00, 21.00 Підсумки дня  
9.30 Док. фільм  
10.25 Екстрений виклик  
11.00 «Віра. Надія. Любов»  
12.25 «Надвечір'я»  
12.55 Околиця  
13.20 Х/ф «Викуп»  
14.45 Про головне  
15.20 Х/ф «Фронт за лінією фронту»  
18.10 Шляхами України  
18.30 Українська пісня  
19.05 Зірки гумору  
20.40 After Live  
21.15, 22.50 Шустер-Live  
22.45 Трійка, Кено, Секунда удачі  
0.30 Підсумки

1+1

6.45 «Сніданок з 1+1»  
10.00 «Шість кадрів»  
11.05 Т/с «Слідаки»  
12.30 «Знімійте це негайно»  
13.35 «Повне перевтілення»  
14.35 «Не бреші мені»  
15.40 «Сімейні драми»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10 Т/с «Величне століття»  
19.30 ТСН  
20.15 Х/ф «Трон. Спадок»(2)  
23.20 «Добрий вечір»  
0.25 Х/ф «Відправ їх у пекло, Мелоу»(2)

ІНТЕР

9.00, 12.00, 18.00 Новини  
9.10, 12.35 Т/с «Райські яблучка»  
18.10 Т/с «Кровинушка»  
19.05 «Про життя»  
20.00 «Подорожчів»  
20.55 Футбол. Збірна Молдови - Збірна України  
23.00 «Велика політика»

13 ЖОВТНЯ

УТ-1

8.00, 10.00 Шустер-Live  
9.45 Школа юного суперагента  
12.15 After Live  
12.40 Зелений коридор  
13.00 Х/ф «Зустріч перед розлукою»  
14.20 Х/ф «П'ять хвилин страху»  
15.45 Х/ф «Дорогою до Берліна»  
17.20 Золотий гусак  
17.45 Світ атома  
18.10 Концерт  
20.50 Мегалот  
21.00 Підсумки дня  
21.30 КВК  
0.00 Особливий погляд

1+1

7.35 «Кулінарна академія»  
8.00 «Світське життя»  
9.00 «Хто там?»  
10.15 Мультифільм  
11.05 Х/ф «Небезпечний зв'язок»  
19.30 ТСН  
20.15 «Операція краса»  
22.00 Х/ф «Нічні сестри»(2)  
0.10 Х/ф «Бальна сукня»(1)

ІНТЕР

8.00 «Позачі»  
9.00 «Орел і Решка»  
10.05 «Україно, вставай!»  
11.00 «Ормала 2010»  
12.10 Х/ф «Любити по-російськи»  
18.10, 20.40 «Вечірній квартал»  
20.00 «Подорожчів»  
22.55 Х/ф «Спекотний листопад»

14 ЖОВТНЯ

УТ-1

7.30 Сільський час  
8.00 Укравтоконтинент  
8.25 Корисні поради  
8.40 Сямбо України  
9.05 «Смішний та ще смішніший»  
9.30 Хто в домі хазяїн?  
9.50 Крок до зірок  
10.30 Країну - народові!  
10.55 Бюджет до народу  
11.30 Один на один  
12.50 Караоке  
13.40 Шеф-кухар країни  
14.40 КВК  
16.55 Золотий гусак  
17.20 Маю честь запросити  
18.05 Діловий світ  
18.50 Бенефіс О.Воробей  
20.40 Головний аргумент  
21.00 Підсумки тижня  
22.00, 23.00 «Покров»  
22.55 Трійка, Кено, Максима

1+1

8.05 «Ремонт+»  
9.00 «Лото-забава»  
10.20 Мультифільм  
11.10 «Кулінарна академія»  
11.35 «Чотири весілля»  
13.05 Х/ф «Ягуар»  
15.15 Х/ф «Нічні сестри»  
17.40 Х/ф «Іспанський вояк Степанович»  
19.30, 23.30 ТСН-тиждень  
20.05 «Мій змож»  
22.15 «Світське життя»  
0.15 Х/ф «Четвертий вид»(3)

ІНТЕР

7.10 М/с «Вікск»  
8.25 «Глянець»  
9.25 «Школа доктора Комаровського»  
10.00 Неділя з «Кварталом»  
11.05 «Свати біля плити»  
11.30 Х/ф «Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шуріка»  
13.25, 15.15 «Вечірній квартал»  
17.45, 21.00 Т/с «Синдром Дракона»  
20.00 «Подорожчів тижня»  
23.15 «Що? Де? Коли?»  
0.35 Х/ф «Мальтійський хрест»



# БІЛОРУСЬКЕ ТЕЛЕБАЧЕННЯ



«Беларусь 1»

07.05, 08.05 Деловая жизнь.  
07.10, 08.10 Зона Х.  
09.10 В центре внимания.  
10.05 Клуб редакторов.  
10.45 Вокруг планеты.  
11.25 Журналистское расследование.  
12.15 боевик «Снайпер. Оружие возмездия»  
13.25 «Мастер путешествий»  
14.00 «Звездная жизнь»  
15.15, 19.20 Новости региона.  
15.25 Мелодраматический сериал «Здравствуй, мама!»  
16.20 «Моя правда» (Украина).  
18.30 Командировка.  
18.45, 23.40 Зона Х.  
19.40 Кальханка.  
19.50 сериал «Соседи»  
21.00 Панорама.  
21.45 Форум.  
22.45 «Звездные врата. Первый отряд»  
00.05 День спорта.  
00.20 боевик «Снайпер. Оружие возмездия»

ОНТ

09.00 Наши новости.  
09.05 Контурь.  
10.05 «Жить здорово!».  
11.00 Наши новости.  
11.05 Новости спорта.  
11.10 «Добро пожаловать в Беларусь».  
12.05 «На край света».  
13.00 Наши новости.  
13.05 Новости спорта.  
13.10 «Время обеда!».  
13.50 «Модный приговор».  
14.55 «Обручальное кольцо».  
16.00 Наши новости.  
16.10 Новости спорта.  
16.15 «Любимая женщина механика Гаврилова».  
18.00 Наши новости  
18.15 Новости спорта.  
18.20 «Обратный отсчет».  
«Цыганская доля. Остаться собой».  
18.55 «Жди меня».  
20.00 Время.  
20.30 Наши новости.  
21.05 «Открытый формат».  
22.10 «Закрывать школу».  
23.15 «Вечерний Ургант».  
23.50 «Без свидетелей».  
00.20 «Убойная сила».

НТВ

06.00 «НТВ утром».  
08.35 «Программа Максимум. Расследования, которые касаются каждого».  
09.40 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
10.00 Сегодня.  
10.20 «Русские сенсации».  
11.10 «До суда».  
12.05 «Суд присяжных».  
13.00 Сегодня.  
13.25 Остроумный сериал «Улицы разбитых фонарей».  
15.15 «Дело вкуса».  
15.40 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
16.00 Сегодня.  
16.25 «Прокурорская проверка».  
17.35 «Говорим и показываем».  
18.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
19.00 Сегодня.  
19.35 «Инспектор Купер».  
21.25 сериал «Карпов».  
23.15 Сегодня. Итоги.  
23.40 «Проснемся вместе?».

«Беларусь 1»

07.05, 08.05 Деловая жизнь.  
07.10, 08.10 Зона Х.  
09.10 «Соседи» (Россия).  
10.15 Командировка.  
10.25 Тайны следствия.  
10.55 «Знахарь-2. Охота без правил» (Россия).  
12.15 боевик «Снайпер. Оружие возмездия»  
13.20 «Будь в тонусе!»  
14.00 «Звездные врата. Первый отряд»  
15.15, 19.20 Новости региона.  
15.25 Мелодраматический сериал «Здравствуй, мама!»  
16.15 Врачебные тайны  
16.40 «Невероятные истории любви» (Украина).  
17.30 Мелодраматический сериал «Маруся. Испытания»  
18.25 Сфера интересов.  
18.45, 23.55 Зона Х.  
19.40 Кальханка.  
19.50 «Соседи» (Россия).  
21.00 Панорама.  
21.45 Актуальное интервью.  
21.55 «Знахарь-2. Охота без правил» (Россия).  
23.05 «Звездные врата. Первый отряд»  
00.25 День спорта.  
00.35 боевик «Снайпер. Оружие возмездия»

ОНТ

09.00 Наши новости  
09.05 «Жить здорово!».  
10.20 «Понять. Простить».  
11.00 Наши новости.  
11.10 Премьера. «Дешево и сердито» с Дарьей Донцовой.  
12.05 «На край света».  
13.00 Наши новости.  
13.10 «Время обеда!».  
13.50 «Модный приговор».  
14.55 «Обручальное кольцо».  
16.00 Наши новости.  
16.15 «Контрольная закупка».  
16.55 «Давай поженимся!».  
18.00 Наши новости  
18.20 «Смеха ради».  
18.55 «Пусть говорят»  
20.00 Время.  
20.30 Наши новости.  
21.05 Премьера. «Чкалов».  
22.15 «Тема дня».  
22.25 «Закрывать школу».  
23.35 «Вечерний Ургант».  
00.10 «Без свидетелей».  
00.40 «Убойная сила».

НТВ

06.00 «НТВ утром».  
08.35 Премьера. Сериал «Возвращение Мухтара».  
09.40 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
10.20 «Чистосердечное признание».  
11.05 «До суда».  
12.00 «Суд присяжных».  
13.00 Сегодня.  
13.25 Остроумный сериал «Улицы разбитых фонарей».  
15.10 «Дело вкуса».  
15.35 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
16.00 Сегодня.  
16.25 «Прокурорская проверка».  
17.35 «Говорим и показываем». Т  
18.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
19.00 Сегодня.  
19.35 «Инспектор Купер».  
21.25 сериал «Карпов».  
23.15 Сегодня. Итоги.  
23.40 «Проснемся вместе?».

«Беларусь 1»

07.05, 08.05 Деловая жизнь.  
07.10, 08.10 Зона Х.  
09.10 «Соседи» (Россия).  
10.10 Сфера интересов.  
10.30 Требуется.  
10.45 Актуальное интервью.  
11.00 «Знахарь-2. Охота без правил» (Россия).  
12.15 боевик «Снайпер. Оружие возмездия»  
13.25 сериал «Самобытные культуры» (Германия).  
14.00 «Звездные врата. Первый отряд»  
15.15, 19.20 Новости региона.  
15.25 Мелодраматический сериал «Здравствуй, мама!»  
16.25 Коробка передач.  
17.00 Завтра - это мы!  
17.30 Мелодраматический сериал «Маруся. Испытания»  
18.25 Специальный репортаж.  
18.30, 23.55 Зона Х.  
19.40 Кальханка.  
19.50 «Соседи» (Россия).  
21.00 Панорама.  
21.45 Актуальное интервью.  
21.55 «Знахарь-2. Охота без правил» (Россия).  
23.05 «Звездные врата. Первый отряд»  
00.20 День спорта.  
00.35 боевик «Снайпер. Оружие возмездия»

ОНТ

09.00 Наши новости  
06.05 «Наше утро».  
09.05 «Жить здорово!».  
10.20 «Понять. Простить».  
11.00 Наши новости.  
11.10 Премьера. «Дешево и сердито» с Дарьей Донцовой.  
12.05 «На край света».  
13.00 Наши новости.  
13.10 «Время обеда!».  
13.50 «Модный приговор».  
14.55 «Обручальное кольцо».  
16.00 Наши новости.  
16.15 «Контрольная закупка».  
16.55 «Давай поженимся!».  
18.00 Наши новости  
18.20 «Смеха ради».  
18.55 «Пусть говорят»  
20.00 Время.  
20.30 Наши новости.  
21.05 Премьера. «Чкалов».  
22.15 «Тема дня».  
22.25 «Закрывать школу».  
23.35 «Вечерний Ургант».  
00.10 «Без свидетелей».  
00.40 «Убойная сила».

НТВ

06.00 «НТВ утром».  
08.35 Премьера. Сериал «Возвращение Мухтара».  
09.40 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
10.00, 13.00, 16.00 Сегодня.  
10.20 «Развод по-русски».  
11.10 «До суда».  
12.05 «Суд присяжных».  
13.25 Остроумный сериал «Улицы разбитых фонарей».  
15.15 «Дело вкуса».  
15.40 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
16.25 «Прокурорская проверка».  
17.35 «Говорим и показываем».  
18.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
19.00 Сегодня.  
19.35 «Инспектор Купер».  
21.25 сериал «Карпов».  
23.15 Сегодня. Итоги.  
23.40 «Проснемся вместе?».

«Беларусь 1»

07.05, 08.05 Деловая жизнь.  
07.10, 08.10 Зона Х.  
09.05 - 15.00 Техническая профилактика.  
15.15, 19.20 Новости региона.  
15.25 Мелодраматический сериал «Здравствуй, мама!» (Украина).  
16.20 Перегрузка.  
17.05 «Все путем!»  
Развлекательная программа туризме.  
17.30 Мелодраматический сериал «Маруся. Испытания» (Россия-Украина).  
18.25 Сфера интересов.  
18.45, 23.55 Зона Х.  
Криминальные новости.  
19.40 Кальханка.  
19.50 Комедийный сериал «Соседи» (Россия)  
Заключительная серия.  
21.00 Панорама.  
21.45 Актуальное интервью.  
21.55 Криминальный сериал «Знахарь-2. Охота без правил» (Россия).  
23.05 Фантастический сериал «Звездные врата. Первый отряд» (США-Канада).  
00.20 День спорта.  
00.35 Приключенческий боевик «Снайпер. Оружие возмездия» (Беларусь-Россия). 4-я серия, заключительная.

ОНТ

09.00 Наши новости  
06.05 «Наше утро».  
09.05 «Жить здорово!».  
10.20 «Понять. Простить».  
11.00 Наши новости.  
11.10 Премьера сезона «Время обеда!».  
12.05 «На край света».  
13.00 Наши новости.  
13.10 «Время обеда!».  
13.50 «Модный приговор».  
14.55 «Обручальное кольцо».  
16.00 Наши новости.  
16.15 «Контрольная закупка».  
16.55 «Давай поженимся!».  
18.00 Наши новости  
18.20 «Смеха ради».  
18.55 «Пусть говорят»  
20.00 Время.  
20.30 Наши новости.  
21.00 Новости спорта.  
21.05 Премьера. «Чкалов».  
22.15 «Тема дня».  
22.25 «Закрывать школу».  
23.35 «Вечерний Ургант».  
00.10 «Без свидетелей».  
00.40 «Убойная сила».

НТВ

06.00 «НТВ утром».  
08.35 Премьера. Сериал «Возвращение Мухтара».  
09.40 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
10.00, 13.00, 16.00 Сегодня.  
10.20 «И снова здравствуйте!».  
11.15 «До суда».  
12.05 «Суд присяжных».  
13.25 «Суд присяжных. Окончательный вердикт».  
14.40 «Таинственная Россия: Сахалин».  
16.25 «Прокурорская проверка».  
17.35 «Говорим и показываем».  
18.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие.  
19.00 Сегодня.  
19.35 «Инспектор Купер».  
21.25 Премьера. Детективный сериал «Карпов».  
23.15 Сегодня. Итоги.  
23.45 «Проснемся вместе?».

«Беларусь 1»

07.05, 08.05 Деловая жизнь.  
07.10, 08.10 Зона Х.  
09.10 «Соседи» (Россия).  
10.10 Сфера интересов.  
10.25 Требуется.  
10.45 Актуальное интервью.  
10.55 «Знахарь-2. Охота без правил» (Россия).  
12.10 боевик «Снайпер. Оружие возмездия»  
13.25 Завтра - это мы!  
14.05 «Звездные врата. Первый отряд»  
15.15, 19.20 Новости региона.  
15.25 Культурные люди +.  
16.10 Католические святые  
18.45 «Здоровье». Ток-шоу.  
17.25 Мелодраматический сериал «Маруся. Испытания»  
18.25, 02.05 Зона Х.  
19.40 Кальханка.  
19.55 «Звездная жизнь» (Украина). Фильм «Замуж за иностранца».  
21.00 Панорама.  
21.45 «Трабанти» цикла «Судьба гигантов»  
22.20 «Знахарь-2. Охота без правил» (Россия).  
23.25 «Мистические истории»  
00.20 Премьера. Фильм ужасов «Астрал» (США).  
02.45 День спорта.

ОНТ

09.00 Наши новости  
06.05 «Наше утро».  
09.05 «Жить здорово!».  
10.20 «Понять. Простить»

## Камери спостереження за голосуванням у Городні вже встановлено

За тиждень, що минув, на всіх шести виборчих дільницях нашого міста встановлено і працюють по дві відеокamери на кожній. Розташовані камери так, що одна націлена на урни з бюлетенями, а друга – на виборчу комісію. Працювати спостереження буде цілодобово, передаючи інформацію на ноутбук у антивандальній, надійно прикрученій скрині, яка має розташовуватися у закритому приміщенні. З ноутбука відеоінформація буде передаватися в «Укртелеком», далі – фірмі-підряднику у співпраці з Центральною виборчою комісією. Ну, а потім вже всі бажачі зможуть простежити за ходом голосування у мережі Інтернету.

У Городні відеокamери встановлювали працівники



Чернігівської філії ВАТ «Укртелеком» Городнянського цеху телекомунікаційних послуг №14 – інженер Олександр Радомський та механік електрозв'язку Артем Яковенко. У день вони обслуговували одну майбутню виборчу дільницю, на облаштування всього комплексу техніки спостереження витрачали близько двох годин.

У районі камери спостереження за голосуванням встановлюють інші організації – фірми «Інтертелеком» та «РКІ-Консалтинг». Всього ж відеокamерами на Городнянщині вже забезпечено 30 дільниць.

**А. НЕМИРОВА.**

На знімку: Артем ЯКОВЕНКО та Олександр РАДОМСЬКИЙ біля щойно встановленого ноутбука на виборчій дільниці у другій міській школі.

## У зв'язку з проведенням місячника по безпечному користуванню газом в побуті з 15.09.2012 р. по 15.10.2012 р.

### Городнянський РГГ нагадує:

Це повинен знати кожний.

### До відома мешканців м. Городня та Городнянського району.

Останнім часом почастилися випадки аварійних ситуацій з використанням газу в побуті, що призводять до пожеж, трамування та загибелі людей.

Виявивши несправність у газових приладах, при виявленні запаху газу, виток газу з газопроводу чи газових приладів необхідно негайно припинити використовувати газові прилади, не вимикати й не вмикати електроприлади, не використовувати відкритий вогонь, перекрити крани опусків до газових приладів. Провірити приміщення і негайно повідомити в аварійно-диспетчерську службу газового господарства за телефоном „104”.

### З метою запобігання подібних випадків потрібно:

Перед включенням газових приладів провітріть приміщення, відкрийте квартиру чи фрамугу. Упевніться у відсутності запаху газу в приміщенні. Квартирка повинна бути відкрита під час роботи газового приладу. Перед розпаленням грубки, котла чи газової колонки перевірте наявність тяги в димовому і вентиляційному каналах. Наявність тяги в димовому каналі потрібно перевіряти під час роботи газових приладів.

Не використовуйте несправні газові прилади.

При відсутності чи зворотній тязі в димовому каналі використовувати газові прилади заборонено.

Не залишайте без нагляду працюючі газові прилади.

### ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:

- встановлення насосів з електродвигунами в систему опалення без пристроїв захисного вимикання (ПЗВ) відповідного заземлення з обов'язковою перевіркою параметрів електротехнічною лабораторією;

- заміна та встановлення газових котлів, колонок та плит без погодження Городнянського РГГ;

- втручатися в щільність системи газопостачання;

- порушувати кріплення газопроводу;

- виконувати підвіску дротів електропроводки і кабельних ліній теле-радіокомунікацій на конструктивних елементах газопроводів;

- використовувати димові і вентиляційні канали без наявності акту перевірки тяги (актів ДВК).

У разі порушення одного з пунктів газопостачання абонента буде припинено згідно правил безпеки систем газопостачання України – розділ 4.5.

### ПАМ'ЯТАЙТЕ:

Нехтуючи правилами безпечного користування газом, ви наражаєте себе, своїх близьких і сусідів на небезпеку і втрату своїх газифікованих житлових будинків і квартир.

## Державна податкова інспекція у Городнянському районі Чернігівської області Державної податкової служби оголошує конкурс на заміщення вакантної посади – старшого державного податкового ревізора-інспектора сектору податкового контролю.

У конкурсі можуть взяти участь громадяни України, які мають повну вищу освіту відповідного професійного спрямування (фінансово-економічна), за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра або спеціаліста, які вільно володіють державною мовою, чинним законодавством, нормативними актами, що регулюють діяльність органів Державної податкової служби України.

Подаються документи: заява, заповнена особова картка (форма П-2 ДС), дві фотокартки (4 x 6), копії документів про освіту, декларація про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за 2011 рік, медична довідка про стан здоров'я, копія паспорта.

Термін прийняття документів – протягом 30 календарних днів з дня виходу оголошення про проведення конкурсу.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається працівником, відповідальним за кадрову роботу.

За довідками звертатися за адресою: **15100, м.Городня, вул. Леніна, 4. Тел. 2-11-56.**

## Городнянська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади державного службовця – головного спеціаліста сектору опіки та піклування служби у справах дітей райдержадміністрації.

**Вимоги до учасників конкурсу:** освіта повна вища відповідного професійного спрямування (педагогічна), досконале володіння українською мовою, вміння працювати на комп'ютері, стаж роботи за фахом 3 роки.

**Подаються документи:** заява, особова картка ф.П-2ДС, копія документів про освіту, копія паспорта, декларація про доходи за 2011 рік, 2 фотокартки розміром 4x6 см.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається кадровою службою.

Термін прийняття документів – протягом 30 календарних днів з дня оголошення про проведення конкурсу.

Звертатися за адресою: **м. Городня, вул. Леніна, 10, 3-й поверх, каб. №2. Тел. 2-16-62.**

## ПП «Десна-Експерт-М» проводить аукціон з продажу нерухомого майна, що знаходиться на балансі

Городнянської центральної районної лікарні ЛОТ № 1, нежитлова будівля з прибудовою літери А-1, а-1, розташована за адресою: Чернігівська обл., м.Городня, вул.Чорноуса, 11. Загальна площа будівлі з прибудовою - 235,6 кв.м. Рік будівництва – 1905, фізичний знос – 46 %.

Стартова ціна – 300 000,00 грн., в т.ч. ПДВ – 50 000,00 грн.

Гарантійний внесок – 30 000,00 грн. без ПДВ.

Умови продажу об'єкта:

- покупець відшкодує витрати, пов'язані з підготовкою об'єкта до продажу та організацією і проведенням аукціону, а саме: вартості експертної оцінки об'єкта, проведення аукціону, публікації оголошення;

- плата здійснюється грошовими коштами шляхом їх одноразового перерахування на підставі укладеної угоди про участь в аукціоні;

- витрати щодо нотаріального посвідчення договору купівлі-продажу покладаються на покупця та інші умови згідно рішення балансоутримувача.

Реєстраційний внесок у розмірі 17,00 грн. без ПДВ та гарантійний внесок вносяться

на р/р 26002018673 в ПАТ Полікомбанк м. Чернігова,

код банку 353100, код ЄДРПОУ

3311200, отримувач – ПП «Десна – Експерт – М».

Аукціон відбудеться 24 жовтня 2012 р. об 11.00

годині за адресою: м.Чернігів, пр-т Перемоги, 20, оф.6.

Остаточний термін подачі заяв – 19 жовтня 2012 р.

Ознайомитись з майном можна щодня за його місцезнаходженням, звернувшись до організатора аукціону. Бажачим взяти участь у аукціоні необхідно звернутись до організатора аукціону для подачі заяв за адресою: м.Чернігів, пр-т Перемоги, 20, оф.6 та по тел. 8 (0462) 64-00-84 з 9-00 до 17-00 годин, крім вихідних.

## ЛИСТИ У ГАЗЕТУ

### «Оранта» своє слово тримає

Влітку нинішнього року у нашій оселі трапилась біда – вночі полум'ям зайнялась літня кухня, що знаходиться поруч із житловим будинком. Дякуючи обставинам, до ранку вогонь не знайшов виходу з будівлі, оскільки вікна і двері були щільно закриті.

Рано вранці ми вийшли з будинку і побачили, що наше подвір'я огорнуто димом і кіптявою. Дякуючи нестачі кисню у приміщенні, вогонь згас сам собою. Але всередині літньої кухні були зіпсовані всі речі, що там знаходились – хоч і старенькі, але ліжко, холодильник, деякий одяг тощо. Крім того, вогонь пошкодив частину однієї стіни.

За висновком експертів, причиною пожежі стало замикання електричного струму. Відверто кажучи, за метушнюю ми, мабуть, і не згадали б, що наше майно було застраховане. Та долею випадку якраз на час пожежі поблизу була страховий агент кампанії «Оранта» Н.К.Петрик. Вона одразу нагадала нам, що ми оформляли страховий поліс з їхньою кампанією, а тому маємо право отримати відшкодування збитків, отриманих внаслідок нещасного випадку. Виконавши відповідне юридичне оформлення, ми дійсно отримали грошову компенсацію. На ці кошти ми можемо зробити необхідний ремонт і продовжувати користуватись нам господарським приміщенням.

Тож висловлюємо щиру вдячність всім працівникам страхової кампанії «Оранта», а особливо її начальнику О.В.Ляху та агенту Н.К.Петрик за допомогу, взаєморозуміння і людяне ставлення до своїх клієнтів.

**В.ЧУГАЙ.**

Пенсіонер. м. Городня.

\*\*\*

Після тяжкої хвороби пішла з життя наша дорога матуся і бабуса Непоп Алла Миколаївна. Щиро дякуємо всім, хто підтримував нас у ці важкі хвилини: колективу райсанепідемстанції, рідним, кумам, друзям. Нехай у ваших оселях буде радість, а горе обходить стороною.

**Родина покійної.**

## УВАГА! РОЗШУК!

Оболонським РУ ГУМВС України у м. Києві розшукується злочинець, який 26 вересня 2012 року о 15.00 годині у торгово-розважальному центрі «Караван», що знаходиться у столиці по вулиці Луговій, 12, з вогнепальної зброї вбив трьох та поранив одного чоловіка.

**Прикмети злочинця:** вік 25-30 років, зріст 170-175 сантиметрів, волосся русаве коротке. Був одягнений в зелену куртку, сіро-блакитні джинси, темні черевики.

При собі може мати вогнепальну зброю.

Якщо ви володієте будь-якою інформацією щодо місцезнаходження вказаного чоловіка, прохаємо повідомити по телефону **(044) 256-10-63 або 102.**



## ПОМИНАЄМО



4 жовтня – 9 днів світлої пам'яті НЕПОП Алли Миколаївни 01.12.1952 р. – 26.09.2012 р.

Більшої втрати немає,  
Як втрата твого життя.  
Серце в печалі риде,  
І немов зупиняє буття.  
Сльозами не вилити болю,  
Та й криком не вернеш тебе,  
Ніщо не зарадить вже горю,  
Без тебе життя вже не те.  
Хто забув – згадайте, хто пам'ятає – пом'яніть.

**Вічно сумуючі рідні.**



9 жовтня – 40 днів світлої пам'яті

МАЛЕНКО Марії Адольфівни 28.02.1955 р. – 31.08.2012 р.

Ты нас покинула, родная,  
Но все по-прежнему жива  
Ты в нашем сердце, среди нас.  
И не забудь, и не вернуть,  
Лишь с болью в сердце жить  
осталось.  
Родная наша! Прости, что не смогли  
тебя спасти.

**Сумуючі рідні.**



6 жовтня – 9 днів світлої пам'яті

пам'яті дорогої і любої дружини, матусі і бабусі БЕЙЗАРОВОЇ Віри Григорівни 17.02.1950 р. – 28.09.2012 р.

Тяжка хвороба забрала твоє здоров'я, а безжальна смерть вирвала з життя.

Ти вже ніколи не повернешся до рідної домівки, не переступиш поріг, не зустрінеш нас усмішкою чи порадою. Зі сльозами на очах схилиємо голови над твоєю могилою. Спи спокійно. Пам'ять про тебе навки залишиться у наших серцях. Нехай земля тобі буде лебединим пухом, а в душі – вічний спокій і Царство небесне.

**Сумуючі: чоловік, син, невістка, онук.**



6 жовтня – 40 днів світлої пам'яті

ГРИЩЕНКА Олександра Івановича 19.09.1947 р. – 28.08.2012 р.

Прости, що не змогли тебе допомогти,  
Прости, що не змогли тебе зберегти.  
Прости, що не змогли тебе спасти.  
Пока ми все живем на этом свете,  
Тебя мы будем помнить и любить.

**Сумуючі: рідні і друзі.**

3 роки світлої пам'яті ПЕСОЦЬКОЇ Віри Іванівни 11.02.1934 р. – 10.10.2009 р.

Без тебе так гірко і важко на світі,  
І сонце не так зігрива...  
Пішла із життя ти у вічну розлуку,  
Для нас залишилась журба...

**Сумуючі рідні та близькі.**



6 жовтня – 4 роки світлої пам'яті

ОЛІЙНИК Віри Степанівни 21.05.1950 р. – 06.10.2008 р.

Серце болить, душа голосить,  
Бо з нами вже тебе нема.  
Такої мудрої, святої,  
Такої рідної, як ти,  
Такої щирої, простої  
Нам вже ніколи не знайти.

**Вічно сумуючі: чоловік, діти, онуки.**

6 жовтня – 6 років світлої пам'яті ЛЯШКА Павла Федоровича 22.08.1924 р. – 06.10.2006 р.

Из жизни ушел ты так внезапно,  
И тебя нам не вернуть.  
В моем сердце ты живишь навеки,  
Буду помнить и любить.  
Земля тебе пухом.

**Дружина.**





**3 жовтня відсвяткували золоте весілля Леонід Іванович і Ніна Єфимівна БУСЛИ.**

Для вас сьогодні сонце светить, Для вас все добріє слова. Ведь вы моложе всех на свете, Хоть поседела голова. Пусть все несчастья и невзгоды Уйдут, растают, словно сон.

За стойко прожитые годы Примите низкий наш поклон!  
**З любов'ю: зять, дочки, онуки.**

**7 жовтня святкуватиме своє 50-річчя Наталія Михайлівна БАРАН з с. Івашківки.**

Тебе всего лишь – 50!  
Почетна эта дата и прекрасна, И жизнь твоя шла не напрасно. Гордимся, любим, поздравляем, И только доброго тебе желаем. Все счастье, которое есть на земле От чистого сердца желаем тебе. Бывает много дней рождения, Но наступает юбилей, Пусть он не будет огорченьем, Живи как можно веселей. Пусть этот день морщинок не прибавит, А старье разгладит и сотрет, Здоровье укрепит, от горести избавит, И счастье в дом навечно принесет.

**З повагою: свекруха з с. Смичина.**

**5 жовтня відсвяткувала своє 55-річчя наша любима матуся і бабуся Любов Федорівна КУТІК з с. Конотопу.**

Матусю наша рідна, бабусю дороженька, Вітаєм з днем народження тебе! Бажаєм тобі щастя і кріпкого здоров'я, Хай Бог тебе повсюди береже! Спасибі тобі, рідна, за те, що нас зростила, Спасибі і за ласку, спасибі й за любов. Живи на білім світі не менше сотні років, Щоб світ тобі усміхався знов і знов.

**З любов'ю: син, невістка та любий онучок Владік.**

**Щиро вітаємо з ювілейним днем народження нашу дорогу сваху Любов Федорівну КУТІК з с. Конотопу.**

Летятъ літа, мов бистрі води, І не вернути їх назад. А нам не віриться сьогодні, Що Вам уже -55. Хай нових днів ще буде безліч, Без ліку щастя і пісень. Приймійте вітання найщиріші В цей світлий, ювілейний день.

**З повагою: свати з с. Володимирівки.**

**ПОВІДОМЛЕННЯ**

**про скликання 12-ої сесії міської ради**

10 жовтня 2012 року о 14 год. 30 хв. в приміщенні актового залу міської ради відбудеться засідання 12-ої сесії Городнянської міської ради 6-го скликання з таким порядком денним:

- Про Програму соціально-економічного розвитку міста та про бюджет міської ради за 9 місяців 2012 року.
- Про затвердження Правил розміщення зовнішньої реклами на території міської ради.
- Про обмеження реалізації алкогольних та слабоалкогольних напоїв на території міської ради.
- Про внесення доповнень до переліку об'єктів комунальної власності територіальної громади Городнянської міської ради, що підлягають приватизації в 2012 році.
- Про затвердження експертної оцінки комунального майна та його продаж.
- Про розгляд земельних питань.
- Про розгляд листів та заяв.

**ПОГОДА**

Число	6	7	8	9	10
<b>Температура:</b>					
<b>вдень</b>	+17	+14	+11	+9	+10
<b>вночі</b>	+7	+13	+12	+7	+6
<b>Напрямок вітру</b>	Пд-з	Зах	Пн-з	Зах	Пн-з
<b>Опади</b>					

**Все види внутрішніх будівельних робіт. Быстро, недорого, качественно. Тел. 2-49-49, 067-3594161 (Миша).**

**Увага! В магазині „Людмила” по вул. Волковича відкрився відділ „Одяг з Європи”. Запрошуємо всіх бажаючих!**

**Купим доску сырую твердолиственных пород (дуб, ясень, клен, ольха, граб, береза) 30 мм, высшего сорта. Тел. 067-4668477 (Александр).**

**Порядний чоловік шукає свою половинку для спільного життя (віком 49-58 років). Житлом забезпечений, на переїзд не погоджуєсь. Тел. 097-0302166.**

**До відома членів Фонду соціального страхування!**

Корюківська міжрайонна виконавча дирекція Чернігівського обласного відділу фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності повідомляє, що Постановою правління від 31.07.2012 р. № 43 внесено зміни до Порядку отримання застрахованими особами і членами їх сімей санаторно-курортного лікування, що сплачується за рахунок коштів Фонду, затвердженого постановою правління Фонду від 25.02.2009 № 12.

Відповідно до цього комісією (уповноваженим) повинно прийматися рішення про виділення застрахованим особам пупівок:

- згідно пункту 4,5 у двомісний номер з частковою оплатою в розмірі 20% її вартості, а пупівки в одномісний номер – 50% її вартості;
- згідно пункту 4,7 для лікування дитини в супроводі дорослого за наявності у дитини медичних показань на санаторно-курортне лікування з частковою оплатою в розмірі 15% її вартості, а для лікування двох дітей у супроводі дорослого – 10% її вартості на підставі заяви застрахованої особи та медичних довідок для дорослого та дитини.

**Окна. Двери. От производителя.**

**Кредит безнал + НДС**

Выезд по району, доставка, монтаж – бесплатно!  
Самые низкие цены.  
Тел.: 093-7879291, 067-9448017, (22) 937310.

**Приватні оголошення**

**ПРОДАЮТЬСЯ:**

- 3-кімнатна квартира у військовому містечку. Терміново. Тел. 050-4333328, 067-5879226, 2-12-36.
- **газифікований будинок** в с. Тупичеві. Є літня кухня, два сараї, погріб, колонка у дворі, 0,35 га землі. Ціна договірна. Тел.: 098-4261886.
- **будинок** по вул. Леніна, 83. Тел. 067-1463524.
- **будинок** по вул. Пролетарській, 94в. Газ, вода, времянка, госпбудівлі, город 0,10 га. Тел.: 098-1252535, 2-38-89.
- **будинок** в с. Деревинах. Є газ, надвірні будівлі, 30 соток землі, колодязь. Тел. 098-4106175.
- **будинок** по вул. Кірова, 5, з усіма зручностями. Тел. 098-5813745.
- **будинок** з усіма зручностями. Тел.: 093-5171109, 067-9158738, 093-8473835.
- **корова** тільна, чорно-біла, віком 7 років. Тел. 2-37-92.
- **корова** чорно-біла, віком 9 років. Тел. 098-0804957.
- **племенний козел, шестимісячна кізка**. Тел.: 2-10-44, 063-8541219.
- **ділянка** в центрі міста. Тел. 096-7584810.
- **навісна дворянська копалка**. Тел. 067-4565744.
- **картопля дрібна**. Тел. 2-28-26.
- **віз на гумовому ході, нові сані**. Тел. 3-52-34.
- **трактор ЮМЗ-6** у доброму стані. Тел. 097-8923946.
- **трактори, преси, картопле- та зернозбиральні комбайни, сажалки, копалки, оприскувачі та інший сільськогосподарський інвентар** з Польщі. **Запчастини**. Доставка. Тел.: (244) 4-42-35, 099-0487886, 096-2625220.
- **автомобіль ГАЗ-3110**, 2004 р.в. Тел. 097-4925545.
- **житня, вівсяна солома в тюках** з доставкою. Тел. 098-4464611.
- **біла силікатна цегла** колишнього житку. Тел. 097-3070801.
- **мисливська рушниця ІЖ-27** (вертикалка) у доброму стані та приладдя до неї. Ціна договірна. Тел. 2-57-52.

**КУПЛЮ:**

- **корів, коней**. Дорого. Тел.: 2-33-62, 096-3403112.

**ЗНИМУ:**

- **будинок або півбудинку**. Тел. 098-7692151.

**Загублено водійські права на ім'я Тестова Дмитра Васильовича**. Хто знайшов, прошу повернути за винагороду. Тел. 096-9148621.

Загублене свідоцтво про право власності на житло № 43 від 21 квітня 1993 року, видане на ім'я Стегайло Тетяни Давидівни, **ВВАЖАТИ НЕДІЙНИМ**.

**КУПЛЮ телят, свиней, корів, коней. Доріз цілодобово. Тел.: 096-4294006, 096-1027022.**

**Куплю корів, коней, телят, лоша, корів на молоко.**  
Ціни найвищі. Доріз цілодобово.  
Тел.: 0(244) 2-93-00, 066-7493002, 098-5192982, 063-020324

**КУПУЄМО ДОРОГО корів, коней, бичків.**  
Доріз цілодобово. Перевезення.  
Тел.: 098-9719442, 097-6121023.

**КУПЛЮ ДОРОГО корів, коней, телят.**  
Тел.: 2-21-79, 067-3574593, 097-1442590

**Постійно купуємо корів, телят, коней, свиней, бичків (доріз).**  
Ціни високі.  
Тел.: 066-4014326, 093-9178698.

**КУПЛЮ:** телят, корів, коней, лоша, свиней. (Доріз цілодобово).  
Тел.: 098-9842336, 067-8452878.

**Куплю корів, коней, телят, лоша, корів на молоко.**  
Ціни найвищі. Доріз цілодобово.  
Тел.: 098-5192870, 063-1276924, 095-5549243.

**Магазин «Сільгосптехніка» ТОВ ВТП «Облагропостач»**

**МІНІ-ТРАКТОРИ** від 12 до 80 к.с.  
**МОТОБЛОКИ**. Навісне обладнання до них. Гарантія 1 рік. Доставка тракторів по області безкоштовно.  
**Сівалки зернові: 9-ти, 12-ти, 14-ти, 16-ти, 18-ти рядні**  
Ціна від 7350 грн.

Власне виробництво металочерепиці та профнастилу.  
Труби квадратні: 20x20, 40x20; 50x50; 40x40.  
Ціни найнижчі по області. (різні кольори та розміри). Доставка по області.

м. Чернігів, вул. Жабинського, 13 (р-н залізничного вокзалу). Тел. в Чернігіві: 67-22-22, 91-90-10, 063-5346200, 050-2931223.  
с. Вершинова Муравійка, Куликівський р-н, Чернігівська обл. Тел.: 050-5401140, 063-3757710.

**Покупаем металлолом от 300 кг в любом количестве. Доставка. Резка.**  
Тел. 097-8571983.  
Лицензия АГ №578773.

**ПОТРІБНІ ГРОШІ? Отримай кошти сьогодні. Видача коштів після кінцевого оформлення документів від 30 тис. грн. м. Чернігів (0462) 920-120, 093-9832252.**

**Група компаній „Яструб” проводить набір чоловіків віком 20-50 років на посаду охоронника.** Офіційне оформлення. З/плата 85-150 грн. на добу. Робота вахтовим методом. Доставка до місця роботи та проживання за рахунок фірми. Зарплата без затримок.  
Звертатись: **м. Чернігів, вул. Олександра Молодшого, 44 к. 38. Тел. (04622) 3-40-17, 067-4627062, 066-4343145, 063-1312374.**

Городнянська районна організація Всеукраїнського об'єднання „Батьківщина” висловлює глибоке співчуття Кашпуру О.В з приводу тяжкої втрати – смерті матері **КАШПУР Надії Петрівни**.

Колектив Конотопської школи висловлює глибоке співчуття вчителю школи Кашпуру О.В. з приводу тяжкої втрати – смерті матері **Надії Петрівни**.

Колективи Городнянської районної гімназії та школи І ст. висловлюють щире співчуття працівниці шкільного буфету **Олійник А.С.** з приводу непоправної втрати – трагічної смерті сина **ГЕННАДІЯ**.

Працівники Управління Державної казначейської служби України у Городнянському районі висловлюють глибоке співчуття головному спеціалісту Пінчук Світлані Олександрівні з приводу трагічної смерті брата **ОЛІЙНИКА Геннадія Олександровича**.

Колектив Городнянської школи № 2 глибоко сумує з приводу смерті **АВДІЄНКА Костянтина Михайловича** і висловлює співчуття рідним та близькими покійного.

Батьки дитячого садка №1 групи „Паросток” висловлюють глибоке співчуття вихователю **Усачовій В.К.** з приводу тяжкої втрати – смерті батька **АВДІЄНКА Костянтина Михайловича**.

Колектив Городнянської спеціальної загальноосвітньої школи-інтернату висловлює співчуття колишній вчительці школи **Юрченко І.К.** з приводу тяжкої втрати – смерті батька.

**„НОВИНИ ГОРОДНЯНЩИНИ”** – міськрайонна газета Городнянського району Чернігівської області.  
Реєстраційне свідоцтво ЧГ №305 від 16.04.2004р  
**СПІВЗАСНОВНИКИ:** трудовий колектив редакції газети, Городнянська районна та міська ради, райдержадміністрація.  
Видавець – редакція газети.  
**РЕДАКТОР Л. ЯКУБЕНКО.**

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:**  
15100, м. Городня, вул. Леніна, 10.  
Телефони: редактора – 2-12-70, кореспондентів – 2-12-95, з питань реклами – 2-47-00.  
**E-mail: novgor@bigmir.net**  
**Останній термін подачі реклами, витань і т.ін. у номер – до 17 год. вівторка.**

Газета виходить раз на тиждень: у суботу.  
Передплатний індекс – 61453.  
Тираж у жовтні – 4605.  
Друк офсетний, обсяг – 1 друк. аркуш.  
Газета набирається і верстається комп'ютерним способом у Городні, віддрукована у ПАТ ПБК «Десна» (м. Чернігів, проспект Перемоги, 62).

Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв, інших даних та реклами несуть автори публікацій та рекламодавці. Редакція залишає за собою право редагувати або скорочувати тексти. Точка зору авторів може не співпадати з позицією редакції. Редакція не зобов'язана відповідати на листи або пересилати їх в інші інстанції.